

**Magazyn  
BEZPŁATNY!**

NR 180 styczeń 2025

**mir**

magazyn  
informacyjno-  
rozrywkowy

www.mir.info.pl

ISSN2009-3802



# Styczeń na Szmaragdowej Wyspie – czas przejścia.

Felieton Tomka  
Wybranowskiego str. 23



**085 PRAWNIK** 085 7729645  
01 4910010

Monika El Amki, Piotr Kuderski,  
Małgorzata Kurnyta, Patrycja Palczak  
[www.prawnik.ie](http://www.prawnik.ie)

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY • NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty  
Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

224, The Capel Building, Mary's Abbey  
Dublin 7, Ireland



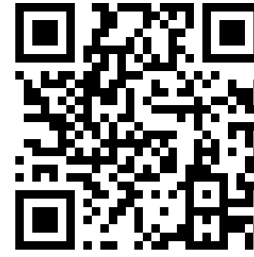
**WE'RE HIRING**  
JOIN OUR TEAM!

**SALES ASSISTANT  
DELI ASSISTANT**

APPLY NOW! Send your CV  
to [jobapplication@polonez.ie](mailto:jobapplication@polonez.ie)







SCAN HERE  
for the nearest  
Polonez shop

Follow us on    
@polonez.ireland

**Polonez** is Ireland's leading Eastern European food chain, with 44 stores across the country, including five in Northern Ireland, and we're still growing. For over 20 years, we've been dedicated to providing a "Taste of Home" to Eastern European communities, while also serving as a gateway for Irish customers to explore the rich and diverse flavors of Eastern Europe.

**➤ NEW CONCEPT:**

*In 2024 Polonez introduced a new concept store Eastore by Polonez - trendy and has a courageous temper. A heart facing East, reflects the spirit of this store: a place for everyone, bringing high-quality, fresh products and a unique customer experience.*

**➤ OUR CHARACTER:**

*At Polonez, we blend tradition and modernity. Our stores are warm and inviting, deeply rooted in Eastern European values, yet fresh and dynamic, keeping up with the latest food trends and customer preferences.*



**Come shop today!**  
**Enjoy. Explore. Experience.**





6



7,8



15



18



19

**W OBIE STRONY**

- W Subiektywie Czerwińskiego: Manifest noworoczny, czyli choco brown 4
- Rozrywka po polsku 18

**KRÓTKO**

- Wiadomości z Irlandii 6,8,12,15,16,17

**PRZEWROTKA**

- Lista zmarłych 7

**POLITYKA**

- Zwycięcy i przegrani wyborów parlamentarnych w Republice Irlandii 8
- Kto jest kim na irlandzkiej szachownicy politycznej 11
- Sąd Najwyższy usłyszał głos Irlandczyków 12

**MODA, ŻYCIE, STYL, URODA**

- Od milczenia do zrozumienia – jak przerwać ciszę i odbudować więź emocjonalną w relacji 10

**SHAMEK W DUBLINIE**

- Czy wiecie, że... 17

**PRZYBORNİK**

- Proces rozwodowy 19

**ROZRYWKA**

- Czytelnia 20
- Kino 20
- Krzyżówka 21
- Horoskop 21
- Uśmiechnij się 21

**WYBRAN W KONICZYNI**

- Styczeń na Szmaragdowej Wyspie – czas przejścia 23

**Drodzy Czytelnicy,**

Witamy Was w Nowym Roku 2025!

Życzymy Wam, by ten rok był zdrowy, spokojny i pełen radości. Niech przynosi wiele miłych chwil oraz energii do realizacji planów i marzeń.

Dziękujemy za wszystkie ciepłe życzenia, które dotarły do nas na zakończenie minionego roku. Gdyby spełniła się choć część z nich, mielibyśmy wszyscy powody do radości na długi czas. Jednak, jak dobrze wiemy, życzenia nie spełniają się same – zarówno zdrowie, jak i dobrobyt wymagają naszej pracy i wysiłku.

Nowy rok z pewnością przyniesie nowe wyzwania. W 2024 roku udało się nam wspólnie zmierzyć z wieloma trudnościami – Europa nadal odczuwa skutki konfliktu za naszą wschodnią granicą, a globalne problemy gospodarcze dotyczą nas wszystkich. Nie wiemy, co przyniosą kolejne miesiące, ale jedno jest pewne: nasze podejście i gotowość do działania będą kluczem do przetrwania trudniejszych momentów.

Nie zapominajmy też o noworocznych postanowieniach! To dobry moment, by spróbować wprowadzić do życia choćby drobne zmiany. Pamiętajmy jednak, że nie muszą to być rewolucyjne kroki. Czasem wystarczy coś małego, co uda się utrzymać na dłużej – czy to regularne spacery, czy więcej czasu dla siebie i bliskich.

A jeśli się nie uda? Bez obaw! Jak co roku, postanowienia mają to do siebie, że nie wszystkie przetrwają dłużej niż wspomnienia z sylwestrowej nocy. Kluczem jest, by podejmować je z głową i szukać takich, które dadzą nam radość i motywację, a nie staną się kolejnym obowiązkiem do odhaczenia.

Przed nami całkiem nowe 12 miesięcy – i 12 nowych numerów naszego miesięcznika. Naszym redakcyjnym postanowieniem jest, by uczynić MIRA jeszcze lepszym, ciekawszym i bliższym Waszym oczekiwaniom.

A teraz zapraszamy do pierwszego numeru w 2025 roku. Życzymy Wam przyjemnej lektury!

**Redakcja**

**BĄDŹ NA BIEŻĄCO!**

**Dołącz do nas na FACEBOOKU!**



**facebook.com/magazyn.mir**

Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów. Publikacja wyraża jedynie poglądy autora/autorów i nie może być utożsamiana z oficjalnym stanowiskiem Ministerstwa Spraw Zagranicznych oraz Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie im. Jana Olszewskiego



**Ministerstwo Spraw Zagranicznych**



**Wydawca:**  
Mir Press Limited  
Unit 26, Park West Enterprise Centre,  
Nangor Road, Dublin 12, D12 N2X6

**Redakcja:**  
e-mail: magazyn.mir@gmail.com  
www.mir.info.pl

**Redaktor naczelny:**  
Marta Luksander

**Reklama:**  
magazyn.mir@gmail.com

**Zespół redakcyjny:**  
Tomasz Wybranowski  
Maciej Weber  
Piotr Czerwiński  
Marta Wilczewska  
Piotr Słotwiński  
Przemysław Zbieroń

**Korekta:** Monika Szeszeko  
**Studio graficzne, DTP:**  
Tomasz Kuc  
t.kuc@gazeta.pl

MIR Press LTD nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam i informacji. Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania tekstów. Nadesłane materiały przechodzą na własność redakcji, co jednocześnie oznacza przeniesienie na redakcję „Mir Press LTD” praw autorskich z prawem do publikacji w każdym obszarze. Przedruk materiałów publikowanych w magazynie „Mir Press LTD” możliwy tylko za zgodą redakcji.

# W subiektywie czyli opowieści dziwnej treści

# Czerwińskiego

## Manifest noworoczny, czyli *choco brown*

” I tak oto nadszedł nowy, jeszcze gorszy, rok 2025. Oby był najbardziej speprzony ze wszystkich, a także znacznie bardziej pełen kataklizmów, kryzysu, kurestwa i kretyństwa. Wszystko na „k”. Życmy sobie tego w imieniu naszych usługowych ubezpieczalni, naszych miłosiernych landlordów, naszych pracowitych polityków, naszych filantropijnych banków, naszych szlachetnych pracodawców, dla których jesteśmy dobrem ostatecznym, oraz oczywiście naszych byłych żon lub mężów, jeżeli są takowi. A jeżeli nie ma, to niech najrychlej się pojawią. I niech Organizacja Narodów Zjednoczonych ma nas w swojej opiece, i niech wyśle nas na jakąś wojnę, i niech płoną elektryki, pola naftowe, autobusy i tramwaje, a także dupy dupolizów, w imię dolara i wszystkich jego wymiennalnych apostołów, i jeszcze niech mi prąd wyłączą, bo zbyt rzadko się to dzieje, i niech mi nigdy, ale to przenigdy nie naprawią kaloryfera, a sąsiadka, ta z balonami, niechaj nigdy nie wpadnie na pomysł, żeby się ze mną puknąć. Hej ho.

” I niech ta wojna, na którą pojedziemy, nigdy się nie skończy, pochłaniając coraz więcej ofiar i jeszcze więcej dolarów, i niech wybuchną nowe, jeszcze lepsze wojny, już w trzydziestu stopniach, i niech ci, którzy je toczą, myśląc o władzy nad Wszechświatem, straszą się nawzajem atomówkami, wymyślając coraz to nowsze technologie uśmiercania, i niech tłumaczą nam, w zależności od strony w konflikcie, że wszystko to służy miłowaniu bliźniego. I niech wszyscy dostaną od tego ciężkiej depresji, i niech zrą kilogramy antydepresantów, i niech przemysł farmaceutyczny nie zwątpi w swe dzieło i zamęczy tymi dramami ich nerki, wątroby i wszystkie inne flaki, tak by mogli żreć jeszcze więcej prochów i popadać w jeszcze większą depresję.

” Niech wszyscy stracą pracę i niech ta praca zostanie wydelegowana do Indii, zaś z Indii niech wyjadą wszyscy Hindusi i niech dostaną wszystkie inne prace. I niech wszystko to zostanie fachowo zwalone na Polaków, tak aby mogli być międzynarodowym Chrystusem, jako nakazuje ich brutalne przeznaczenie. I niech Polacy nigdy tego nie pojmą, i niech skupiają się tylko na tym, kto jest za left formą, a kto za right formą, a kto za drużyną stąd, a kto za drużyną stamtąd, i niech pozagryzają się w imię tych świętych wartości, by ich kraj mógł kupić ktoś, kto jest trzeci i zawsze korzysta, bez żadnego podbijania.

” Do Europy niech przyplynie pincet milionów nielegalistów i niech zajmą wszystkie hotele, i niech dostaną wszystkie prace, których nie dostaną, ponieważ wszystkie prace dostaną Hindusi, którzy przyjadą tu, gdy wszystkie prace zostaną wydelegowane do Indii, i niech to nigdy, ale przenigdy nie zacznie mieć sensu.

” A krowy niech pierdzą tak, że zgaśnie słońce.

” Niech piwo w pubie zdrożeje do dwudziestu euro za kufel, niech garda łapie i wsadza wyłącznie za cichy chód po ulicy, niech do władzy nigdy nie dojdzie żaden myślący polityk, zaś wszyscy niemyślący niech myślą jeszcze mniej i niech przerobią wszystkie ulice

na jednokierunkowe, a wszystkich swoich wyborców na jeszcze większych debili, i niech zalegalizują pieprzenie owiec, i niech premier nigdy nie będzie premierowy, niech wszędzie zawsze będzie smród, brud i kupa, i niech artyści sprzedadzą jak najwięcej bananów przyklejonych do ściany za pomocą kleja, i niech to wszystko zostanie wystawione w nowym muzeum sztuki współczesnej w Warszawie, i niech wszyscy wierzą ślepo, że nowe muzeum sztuki współczesnej w Warszawie jest arcydziełem światowej architektury, w Warszawie, i niech powstanie jeszcze dziesięć takich muzeów sztuki, w Warszawie, na przykład w Łazienkach Królewskich albo na Placu Zamkowym, albo zamiast Belwederu. W Warszawie. A jak skończą się banany i taśma, niech sprzedaje się jak najwięcej gówna, i niech ludzie, którzy srają pieniędzmi, umrą z przejedzenia, produkując gówno, które niech stanie się najsilniejszą kryptowalutą świata, w Warszawie, w sensie.

” Niech ostatnie pokolenie będzie autentycznie ostatnim i niech zablokuje wszystkie ulice, i niech obleje farbą wszystkie pomniki, niech krowy pierdzą... aha, o krowach wspominałem już wcześniej. I niech pojawi się nowa, jeszcze lepsza pandemia, tym razem na przykład z Madagaskaru albo innej madafaki, i niech wykosi połowę światowej populacji, niech wszyscy zasrają się na śmierć, produkując banany dla muzeum współczesnej sztuki, i niech każdemu się wydaje, że bierze udział w wielkim marszu ludzkości ku słońcu świata nowego rozwoju.

” Niech wyzdychają wszyscy rokendrolowcy, a na ich miejsce niechaj przyjdzie tępa dyskoflecja, kręcąca tyłkami do dźwięku elektrycznych bębenków. Niech zamkną wszystkie sklepy z gitarami i niech przerobią je na vape shopy albo urzędy opieki społecznej, albo jedno i drugie. I niechaj nigdy nie będzie tam w ofercie żadnej opieki. Niech nie będzie już żadnych dobrych kobiet, niech wszystkie odfaczą się na choco brown i przyodzieją skórzane miniówki, zaliczając pijanych nygusów w barowej ubikacji, i niech każdy dobry mężczyzna zapragnie zostać pijanym nygusem,

zaliczającym w ubikacji niedobre kobiety, odfaczone na choco brown. Niech to będzie wzór cnót i przykład dla kolejnych pokoleń, i niech żadne kolejne pokolenia nigdy nie nadejdą, bo jak wiadomo, skisną od spalin blokowanych autostrad oraz od kanonady pierdzących krow, o których już po raz trzeci jest dzisiaj mowa.

” I niech nikt już nie czyta, nikt nie pisze i nikt nie myśli. Niech wszyscy liczą pieniądze i niech zaczną je żreć, i niech wychodzą im jako coraz doskonalsze dzieła sztuki, i niech zniknie sztuka, i niech zastąpi ją wielka fabryka pieniędzy. I niech tych pieniędzy nigdy nie zobaczy żaden śmiertelnik i niech prawda stanie się kłamstwem, a kłamstwo prawdą i niech nikt nigdy nie przyzna, że król jest nagi, królowa głupia, a królestwo skończenia bliskie. I niech hamburgery będą coraz mniejsze, a przerwy w toberlonie coraz większe. I niech tak minie rok pański dwa zero dwa pięć, i niech nigdy już nie wrócą normalne lata, i niech Ziemia nigdy na taki powrót nie zastuży.

” To by było na tyle w temacie życzeń noworocznych, a teraz przejdźmy do sedna: mam trampki. Kupiłem sobie w sklepie, jak bum-cyk-cyk. To był wielki dzień dla Piotra Czerwińskiego, człowieka, który nie miał nigdy trampek. Mam nadzieję, że tak szczęśliwe chwile nie powtórzą się już nigdy. Tymczasem wojna trwa.

” Powyższe skojarzenie przywołuje w mojej złachanej pamięci pierwsze wersy jakże ponadczasowej piosenki „Aeroplan” zespołu Chłopcy z Placu Broni, w których myśliciel Boguś Łyszkiewicz zeznał, że: *Aeroplan znów porwano, nowy przemysł, nowy chaos, w kosmos sondy wysyłamy, a w Afryce ciągle głód. W telewizji spiker miękkim głosem doniósł, że na wyspach wojna trwa, z dziesiątego piętra ktoś wyskoczył, a na drogach gęsta mgła...* Refren tego utworu brzmi: *Sto tysięcy, może więcej, może więcej lat trzeba, byśmy zrozumieli, że miłość zbawia nas.*

” Ale to już jest temat na zupełnie inną gawędę.

CORDIALMENTE  
PIOTR CZERWIŃSKI





The Mount, Unit 1, Portgloriam, Kilcock, Co. Kildare, W23 PT44



**CAŁA  
NACZEPA**

13,6 m | 24 tony | 100 m<sup>3</sup>

**od € 1800**

**PÓŁ  
NACZEPEY**

6,8 m | 12 ton | 50 m<sup>3</sup>

**od € 1200**

**PALETA  
EURO**

120x80x180 cm | do 500 kg

Co. Dublin - € 170  
poza Co. Dublin - € 225

**PALETA  
PRZEMYSŁOWA**

120x100x180 cm | do 700 kg

Co. Dublin - € 210  
poza Co. Dublin - € 270

# TRANSPORT IRLANDIA - POLSKA

## PRZEPROWADZKI PALETOWE

Po więcej informacji zadzwoń

**0857844966**

[www.thundertransport.pl](http://www.thundertransport.pl)



# Metafora współczesności, Antologia Miejsca 2024

**P**od koniec roku na rynku wydawniczym zadebiutowała coroczna, międzynarodowa antologia „Metafora współczesności, Antologia Miejsca 2024”. Publikacja książkowa ukazuje się nakładem Międzynarodowej Grupy Literacko-Artystycznej Kwadrat. Wydanie przyciąga uwagę nie tylko bogactwem literackich głosów z całego świata, ale również m.in. obecnością polonijnych twórców, którzy na stałe wpisali się w międzynarodowy krajobraz literatury. Wśród autorów po raz kolejny pojawił się dobrze znany naszej Polonii wielokrotnie nagradzany polonijny poeta Jacek Jaszczuk.

To już piąta z rzędu antologia, w której gości nasz dubliński twórca, potwierdzając tym samym swoją obecność na literackiej mapie współczesności, stając się integralną częścią dyskursu o tożsamości, kulturze oraz roli Polonii we współczesnym świecie. Twórczość

poetycka Jacka Jaszczuka daje świadectwo głębokiego związku z polską kulturą i współczesnym doświadczeniem emigracyjnym, a obecność w antologii jest nie tylko dowodem na rosnącą rangę polonijnej polskiej poezji za granicą i dostrzeżenie jej, ale także na niezatarte ślady, jakie pozostawia ona w literackiej przestrzeni. Dzięki temu czytelnicy mają szansę odkrywać twórczość również Jacka Jaszczuka, dostrzegając jej znaczenie w szerszym, międzynarodowym kontekście. Warto przy tym podkreślić, że najnowsze wiersze poety pełne są głębokich refleksji na temat historii, kultury i społeczeństwa, silnie umocowanych w irlandzkiej rzeczywistości, a fragment tej twórczości w antologii wnosi unikalny głos, który rozbrzmiewa na tle współczesnej Irlandii, a także jej specyficzną wrażliwość oraz kontekst społeczny i historyczny.

Antologia wnikliwie ukazuje różnorodne oblicza świata. Książka gromadzi utwory autorów, którzy w swojej twórczości poszukują

odpowiedzi na pytania dotyczące tożsamości, społeczeństwa oraz miejsca jednostki w globalnym, dynamicznie zmieniającym się świecie. Różne kontynenty i kraje. Uniwersalizm i otwartość na wszelkie prądy i poglądy. Dzięki szerokiemu wachlarzowi form i perspektyw, antologia staje się wyjątkowym narzędziem do zrozumienia współczesnych zjawisk kulturowych i egzystencjalnych. Autorzy starają się uchwycić i zinterpretować zjawiska, przemiany oraz wyzwania współczesnego świata, zarówno na poziomie społecznym, jak i osobistym.

Publikacja zawiera wiersze poetów z Polski oraz z wielu innych krajów, takich jak USA, Bangladesz, Nikaragua, Australia, Macedonia, Urugwaj, Hiszpania, Turcja, Chiny, Nowa Zelandia, Albania, Słowacja, Nepal, Wenezuela, Bułgaria, Słowenia, Grecja, Kanada, Włochy, Ukraina, Niemcy, Kosowo, Tajwan, Arabia Saudyjska oraz Irlandia. Dzięki temu „Metafora współczesności” staje się globalnym przeglądem współczesnej poezji,

ukazującym bogactwo i różnorodność literackich głosów z całego świata.

„Metafora współczesności” już wkrótce zagości także na półkach Polskiej Biblioteki BIBLARY w Dublinie, gdzie obok innych publikacji autora stanie się częścią bogatej oferty literackiej dostępnej dla polskojęzycznych czytelników w Irlandii.

Dotychczas Jacek Jaszczuk miał okazję zaprezentować swoją twórczość na łamach międzynarodowej antologii „Metafora współczesności” w następujących wydaniach: „Metafora współczesności”, Antologia Miejsca 2024, „Metafora współczesności”, Antologia Czas 2023, „Metafora współczesności”, Antologia Mój Świat 2022, „Metafora współczesności”, Antologia Barwy życia 2021, „Metafora współczesności”, Antologia Impresje 2020.

Antologia jest lekturą obowiązkową dla tych, którzy pragną zgłębić, jak literatura interpretuje naszą rzeczywistość i jakie obrazy przyszłości rysują się w jej lustrze.

Wszystkich miłośników poezji zapraszamy do odwiedzenia autorskiego profilu Jacka Jaszczuka na Facebooku: <https://www.facebook.com/MiedzyWierszami>. Zachęcamy również do śledzenia jego publikacji w krajowych i zagranicznych czasopismach literackich, w tym do lektury jego obszernego cyklu wierszy „Listy z emigracji”, który nieprzerwalnie od ponad pięciu lat regularnie ukazuje się na łamach ogólnopolskiego Miesięcznika Literackiego „Akant”.

## Colin Farrell zainaugurował działalność fundacji charytatywnej na rzecz autyzmu w Irlandii



Uczennica z Co Tipperary wygłosiła przemówienie programowe podczas inauguracji nowej fundacji charytatywnej Colina Farrella w USA.

14-letnia Cara Darmody skorzystała z okazji, aby powiedzieć 1200 gościom wydarzenia w Chicago, że brak wystarczających

ocen i świadczeń w zakresie specjalnych potrzeb jest „hańbą narodową” w Irlandii. Mówiła także o niedociągnięciach przepisów BHP, które mogą spowodować „trwałe szkody” u dzieci ze specjalnymi potrzebami. A takimi właśnie dziećmi są jej młodszy brat John i starszy brat Neil, u których zdiagnozowano autyzm. Cara, która poznała Colina Farrella, gdy w październiku brała udział w maratonie w Dublinie, przebywała w Chicago ze swoim ojcem Markiem. Jej matka Noelle opiekowała się braćmi w domu w Ardfinnan w hrabstwie Tipperary. Farrell, którego syn James urodził się z rzadką chorobą neurogenetyczną – zespołem Angelmana, zaprosił ją do wystąpienia podczas inauguracji jego działalności charytatywnej i opowiedzenia o tym, co udało jej się osiągnąć w zakresie wsparcia osób ze specjalnymi potrzebami w Irlandii.

## Alkomaty w pubach i hotelach

Road Safety Authority (RSA), które stara się dbać o bezpieczeństwo na irlandzkich drogach, w porozumieniu z wybranymi pubami i hotelami wprowadza tam alkomaty. Dzięki temu będzie można zbadać się przed wyruszeniem w drogę i ograniczyć ryzyko wystąpienia ewentualnych niepożądanych zdarzeń.

Akcja jest zaplanowana na okres świąteczny, kiedy biesiadowanie i spożywanie napojów zwiększa się znacznie. Dlatego ta inicjatywa pojawia się właśnie teraz. Alkomaty w pubach i hotelach mają pomóc zmniejszyć liczbę ofiar wypadków drogowych i ograniczyć jazdę pod wpływem alkoholu w Irlandii. Kierowanie autem po spożyciu alkoholu nadal jest poważnym pro-



blemem. W tym roku na irlandzkich drogach zginęło już 165 osób – 67 kierowców, 35 pasażerów i 31 pieszych.

### Sprawdź nasz asortyment:

- ALUMINIUM**
  - profile
  - kątowniki
  - ceowniki
  - rury
  - pręty
  - płaskowniki
  - blachy gładkie/ryflowane
  - zetowniki
  - teowniki
- STAL KWASOODPORNĄ**
  - blachy
  - pręty
  - rury
  - profile
  - kątowniki
  - płaskowniki
- MOSIĄDZ, MIEDŹ**



ncd-metale-kolorowe.pl  
ncdmetale@gmail.com  
667 554 425

ul. Podlaska 12  
42-290 Stara Gorzelnia



# Lista zmarłych



MACIEJ WEBER

**J**ak każdego roku na jego początek lista tych, którzy w roku poprzednim odeszli. I jak zawsze jest ona stanowczo zbyt długa. Trudno wszystkich wymienić, ale zapamięć nie wypada o nikim. Ze świata, ale i z Polski właśnie.

## Styczeń

Rok zaczął się od śmierci **David Soula** (zmarł w wieku 81 lat). Nie wspominalibyśmy o tym średnio znanym amerykańskim aktorze, gdyby nie fakt, że lata temu grał jedną z tytułowych ról w niezwykle popularnym serialu „Starksy i Hutch”. A poza tym jego nazwisko po polsku to Dusza. W tym miesiącu odeszły także dwie wielkie postacie światowego futbolu. Łączy je fakt bycia mistrzami świata zarówno jako piłkarze, jak i jako trenerzy: **Mario Zagalo (93)** z Brazylią dwukrotnie jako zawodnik i raz jako trener, a **Franz Beckenbauer (79)** – raz jako zawodnik i raz jako trener. Do tego wielki polski reżyser **Janusz Majewski (93)**, twórca m.in. takich obrazów jak „Zakłęte rewiry” czy „C.K. Dezerterzy”. Następnie śpiewaczka operowa **Ewa Podleś (72)**, a także **Norman Jewison (98)** – reżyser wielu znanych filmów, w tym kultowego „Skrzyпка na dachu”.

## Luty

**Michel Jazy (87)** – francuski (ale polskiego pochodzenia) wicemistrz olimpijski i dwukrotny mistrz Europy w biegach średnich. **Don Murray (95)**, aktor mało znany, ale zapamiętany, bo grał główną rolę jeszcze z Marilyn Monroe w „Przystanku autobusowym”. **Aleksiej Nawalny (52)** – rosyjski opozycjonista, który zmarł w niewyjaśnionych okolicznościach w kolonii karnej, wróg Władimira Putina. Najbardziej znany polski więzień **Tomasz Komenda (46)**, uwieczniony w filmie fabularnym i piosence Kazika „25 lat niewinności”. Aktorka francuska **Micheline Presle (102)**, mało u nas znana, ale wiek piękny, więc warto zauważyć. I **Paolo Taviani (93)**, jeden z tandemu włoskich braci kręcących artystyczne filmy przed laty (np. „Drzewo na saboty”).

## Marzec

**Maria Chwalibóg (91)** – „Kobieta samotna” z filmu Agnieszki Holland. **Ernest Bryll (89)** – autor, poeta, ale przede wszystkim pierwszy polski ambasador w Irlandii. **Leszek Długosz (83)**, pieśniarz i autor. **Stanisława Ryster (82)**, przez dziesięciolecia prowadząca teleturniej Wielka Gra w Telewizji Polskiej. I pod koniec miesiąca **Louis Gossett jr (88)**, jeden z nielicznych do niedawna ciemnoskórych zdobywców Oscara za rolę drugoplanową.

## Kwiecień

**O.J. Simpson (77)** – futbolista, później aktor, ale przede wszystkim bohater jednego z najśłynniejszych procesów o zabójstwo w ca-



tej historii Stanów Zjednoczonych. **Andrzej Jarosik (80)** – piłkarz, który na igrzyskach w 1972 r. odmówił Kazimierzowi Górskiemu wejścia na boisko w meczu ze Związkiem Radzieckim i więcej już u legendarnego trenera nie zagrał. I jeszcze **Paul Auster (77)** – pisarz amerykański.

## Maj

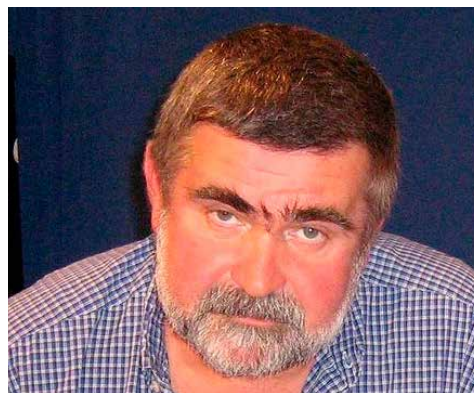
**Roger Corman (98)**, reżyser filmów klasy B i horrorów, oraz **Kajetan Hądzelek (93)**, były prezes Polskiego Związku Koszykówki.

## Czerwiec

**Janusz Rewiński (75)** – wśród wielu jego wcieleń chyba najbardziej znane to postać Siary z „Kilera”. Była mistrzyni judo **Beata Maksymow (57)**. Trener piłkarski **Orest Lenarczyk (82)**. **Jerry West (86)** – postać z logo NBA. Piłkarz Arsenalu **Kevin Campbell (54)**. Poza tym francuska aktorka **Anouk Aimee (92)**, kojarzona z wiekopomnego melodramatu „Kobieta i mężczyzna”, czy **Donald Sutherland (89)** – znany chociażby z „M.A.S.H” czy „Złota dla zuchwałych” – postać charakterystyczna, choć w ostatnich latach grywał mniejsze role. W tym roku na ekrany wszedł sequel losów Karguli i Pawlaków „Sami swoi. Początek” – **Andrzej Mularczyk (94)**, autor także słynnej trylogii, doczekał premiery tego filmu. I jeszcze **Edward Redliński (84)** – pisarz, autor m.in. „Konopielki”.

## Lipiec

Piosenkarz **Tadeusz Woźniak (77)**, a potem **Jerzy Stuhr (77)** – ostatek wielka, zarówno polskiego teatru, jak i kina. Co tu gadać – wystarczy rzucić kilka tytułów: „Amator”, „Wodzirej”, „Seksmisja” czy „Kiler”. I jeszcze fenomenalny dubbing i głos Osła w „Shreku”. Przez lata walczył z chorobą serca i nowotworem. Aktorka **Shelley Duvall (75)**, zapamiętana jako żona w „Lśnieniu”. Muzyk **John Mayall (81)**. Były polski minister spraw



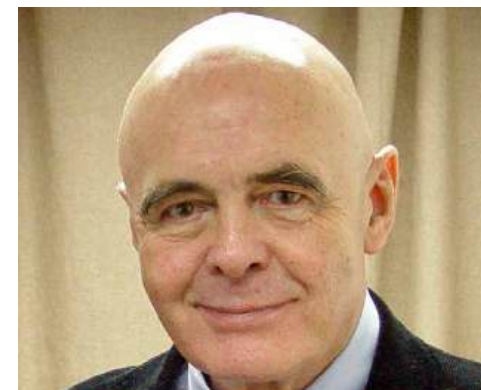
wewnętrznych **Andrzej Milczanowski (85)**. Dwukrotny mistrz olimpijski w trójskoku (z 1964 i 1968 r.) – **Józef Szmidt (89)** – pierwszy na świecie, który przekroczył barierę 17 m. I jedna z najśłynniejszych polskich spikererek **Bogumiła Wander (81)**, od kilku lat przebywająca w domu opieki, bez świadomości otaczającego ją świata.

## Sierpień

**Krzysztof Banaszyk (54)** – aktor znany głównie z głosu. Potem **Susan Wojcicki (56)**, była szefowa YouTube. Odszedł także **Alain Delon (89)**, jedna z największych gwiazd europejskiego, ale i światowego kina (m.in. „Samuraj”, „Klan Sycylijszyków”, „Flic Story”, „Lampart”, „Czarny tulipan”), przez wiele lat uważany za najprzystojniejszego mężczyznę na świecie. **Franciszek Smuda (76)** – jako trener wielokrotny mistrz Polski z Widzewem Łódź, Wisłą Kraków, szkoleniowiec m.in. Lecha Poznań i Legii Warszawa. W 2012 r. był selekcjonerem reprezentacji na Euro rozgrywanych w Polsce. Niestety chorował na nowotwór. Poza tym **John Amos (85)** – Kunta Kinte w słynnym serialu „Korzenie”. **Sven-Goran Eriksson (76)** – szwedzki selekcjoner reprezentacji Anglii w piłce nożnej. No i **Rena Rolska (92)** – piosenkarka.

## Wrzesień

Najpierw **Helena Michalik (110)** – osoba nieznaną, ale rekordzistka, bo żyła bardzo długo. **James Earl Jones (93)** – głos Dartha Vadera w „Gwiezdnym wojnach”. **Zbigniew Lew-Starowicz (81)** – znany seksuolog. **Felician Andrzejczak (76)** – wokalista m.in. Budki Suflera („Jolka, Jolka, pamiętasz”). **Salvatore Schillaci (60)** – król strzelców mundialu z 1990 r. (Włosi mają pecha, bo rok wcześniej zmarł ich król z roku 1982 – Paolo Rossi). Poza tym aktorka **Barbara Horawianka (94)**, a także **John Ashton (76)**, który po latach powrócił w czwartej części



„Gliniarza z Beverly Hills” dla Netflixa i już wtedy nie wyglądał dobrze. Brytyjska dama kina, nagrodzona Oscarem, **Maggie Smith (90)**. Aktor i piosenkarz **Kris Kristofferson (88)** oraz **Farida (78)** – włoska piosenkarka znana przed laty w Polsce jako muza Czesława Niemena.

## Październik

Irlandzka parlamentarzystka, była minister w różnych resortach **Mary O'Rourke (87)**. **Johan Neeskens (73)**, z Holandią dwukrotny piłkarski wicemistrz świata z 1974 i 1978 r. W tym pierwszym przypadku z pięcioma golami wicekról strzelców (razem z Andrzejem Szarmachem). Poza tym znany ekspert ds. komunikacji **Adam Łaszyn (57)**, pianista **Janusz Olejniczak (72)** czy aktorka **Teri Garr (80)** – dziewczyna doktora z „Młodego Frankensteinia”, matka Phoebe z „Przyjaciół”. I polska gwiazda „Nocy i dni” **Jadwiga Barańska (89)**, od dziesięcioleci mieszkająca w Stanach Zjednoczonych.

## Listopad

**Quincy Jones (91)** – wielka postać przemysłu muzycznego. Japońska księżna **Yuriko Takagi (101)**. Niemiecki mistrz kolarstwa **Michael Hubner (65)**. Amerykańska pisarka **Barbara Taylor Bradford (91)**. **Earl Holliman (96)** – aktor znany głównie z serialu „Sierżant Anderson” z Angie Dickinson (o śmierci poinformował jego partner). **Jim Abrahams (80)** – reżyser kultowych komedii, m.in. „Czy leci z nami pilot?”. **Ryszard Poznański (78)** z zespołu „Trubadurzy”.

## Grudzień

W tym przypadku wyliczenie obejmuje tylko część miesiąca, ale straty są niepowetowane. **Lucjan Brychczy (90)** – wielki polski piłkarz, a potem trener, w sumie przez 70 lat nieprzerwanie związany z Legią Warszawa. I **Stanisław Tym (87)** – aktor, satyryk, gwiazda filmu „Miś”. ◆



# Zwycięzcy i przegrani wyborów parlamentarnych w Republice Irlandii. Zaskakujący sukces Fianna Fáil

**P**o raz pierwszy w historii Dáil (niższa izba irlandzkiego parlamentu) składać się będzie z 174 posłów (TD). Wybierano ich w 43 okręgach wyborczych. To stanowi wzrost o 14 posłów i cztery okręgi wyborcze. W wyniku wyborów 29 listopada 2024 r. Fianna Fáil pozostała największą partią w irlandzkim parlamencie i zwiększyła liczbę swoich mandatów do 48. Jej partner rządowy, partia Fine Gael, zdobyła 38 mandatów. Łącznie obie partie uzyskały 86 miejsc. Zabrakło im zaledwie dwóch foteli, by uzyskać wymaganą większość.

Partia Zielonych zanotowała spektakularną porażkę. Dotychczasowa trzecia siła w irlandzkim rządzie straciła wszystkie mandaty poza jednym. Do Dáil powróci tylko lider ugrupowania Roderic O’Gorman. Sinn Féin utrzymała pozycję drugiej co do wielkości partii, zdobywając 39 mandatów, i będzie największą opozycyjną siłą. Kandydaci niezależni zdobyli 16 mandatów (o 4 mniej niż w poprzednich wyborach), zaś Socjaldemokraci i Partia Pracy zdobyły po 11 miejsc, co oznacza wzrost o 5 mandatów dla każdej z tych partii. Pozostałe małe ugrupowania zdobyły resztę głosów, w tym 2 republikańska partia Aontú.

## Zaskakująca niska frekwencja wyborcza

Irlandia, dawniej wyróżniająca się wysoką frekwencją wyborczą, odnotowuje jej spa-

dek. Tradycyjnie wynosiła ona ok. 80 proc., jednak ostatnie wybory i referenda wskazują na trend malejący. W listopadowych wyborach 2024 r. frekwencja wyniosła 59,7 proc. – był to jeden z najniższych wyników w historii.

Najwyższy udział zanotowano w okręgu Wicklow (70 proc.), najniższy w Dublin Bay South (20 proc.). Spadek ten może wynikać z rozczarowania wyborców polityką i przekonania, że ich głos nie ma znaczenia. Niska frekwencja prowadzi do przejścia decyzji przez węższe grupy, co wpływa na późniejsze niezadowolenie z rządzących.

## Kwestia nowego rządu

Fianna Fáil i Fine Gael nie mają większości parlamentarnej. Brakuje do tego 2–3 foteli w parlamencie. Szukają więc koalicjanta. Rozważane są aliansy z Socjaldemokratami i Partią Pracy. W Socjaldemokracji przeważają zwolennicy współpracy rządowej, zaś w łonie Partii Pracy zdania są podzielone. Fianna Fáil deklaruje gotowość współpracy z ugrupowaniami o zbliżonych poglądach, jednak proces negocjacyjny może być czasochłonny. Najbardziej optymistyczny scenariusz zakłada utworzenie rządu pod wodzą Micheála Martina, lidera Fianna Fáil w lutym 2025 r. Sam Martin nie ukrywa, że w przeciwieństwie do poprzedniego rządu, trzeba stworzyć możliwie jak najbardziej stabilną koalicję.



Największy zwycięzca ostatnich wyborów - Michael Martin

## Polityczni zwycięzcy

Bez wątplenia koniec roku dla partii Fianna Fáil był łaskawy, która utrzymała pozycję największej partii w Dáil. Prawdopodobna jest kolejna koalicja z Fine Gael. Bohaterką finiszu wyborów jest Marie Sherlock (Labour), która wygrała w Dublin Central, eliminując kontrowersyjnego, rzekomo powiązanego ze światem przestępczym, Gerry’ego „Monka” Hutha. Socjaldemokraci odnotowali znaczący wzrost popularności, zdobywając niespodziewane mandaty w okręgach Cork East i Dublin Bay South. Liderka

Holly Cairns obroniła mandat w Cork South-West. Fine Gael zwiększyła liczbę mandatów do 38, co może umożliwić jej powrót do rządu.

## Broken heroes – przegrani bohaterowie wyborów

Co prawda Sinn Féin utrzymała liczbę mandatów, ale straciła znaczące okręgi, a poparcie spadło o 5 punktów proc. Powrót do opozycji wydaje się już przesądzony. Koniec roku 2024 był najczarniejszym koszmarem Partii Zielonych. Green stracili większość mandatów. Lider Roderic O’Gorman będzie jedynym TD w nowym irlandzkim sejmie. Ministrowie, którzy brylowali w rządzie, ponieśli liczne i ciężkie straty. W gronie przegranych znaleźli się m.in. Catherine Martin (Zieloni), Stephen Donnelly (FF) i Alan Farrell (FG). Kandydaci występujący przeciw napływowi nielegalnych imigrantów, jak Malachy Steenson, oraz celebryci startujący z różnych partii nie zdobyli żadnych mandatów.

Podsumowując: ostatnie wybory były dobre dla pań w polityce. Ivana Bacik i Holly Cairns odniosły wielkie sukcesy, wzmacniając swoje partie (Labour, Socjaldemokraci). Wyniki wskazują na kontynuację dominacji Fianna Fáil i Fine Gael oraz wzrost znaczenia Socjaldemokratów i Labour. Więcej w lutowym wydaniu magazynu „MiR”.

TOMASZ WYBRANOWSKI

## Dwoje policjantów zostało pobitych na autostradzie przez byłego zawodnika MMA

Dwoje policjantów, którzy próbowali badać sprawę kolizji drogowej na autostradzie, zostało pobitych przez jednego z uczestników zdarzenia. Agresorem okazał się były zawodnik MMA.

Funkcjonariusze otrzymali po kilka ciosów w głowę od napastnika, który w dodatku próbował ich pogryźć. W ogólnej szamo-

taninie ucierpiał jednak także agresywny mężczyzna, który ostatecznie trafił do szpitala. Trafili tam również funkcjonariusze, ale wkrótce zostali stamtąd wypisani. Były zawodnik MMA odpowie za atak na policjantów, a także za spowodowanie kolizji drogowej na autostradzie M50 w pobliżu zjazdu na Finglas.

## Zmarł Stanisław Tym

Zmarł legendarny polski aktor Stanisław Tym. Odtwórca ról pasażera na gapę w filmie „Rejs” oraz Ryszarda Ochódzkiego w filmie „Miś” odszedł w wieku 87 lat.

Stanisław Tym był polskim aktorem teatralnym, filmowym i telewizyjnym, satyrykiem, reżyserem i scenarzystą. Największą popularność przyniosły mu role pasażera na gapę, mylnie uznanego za kaowca, w filmie Marka Piwowskiego „Rejs”, a także Ryszarda Ochódzkiego w filmach „Miś”, „Rozmowy kontrolowane” i „Ryś”. Był autorem wielu sztuk teatralnych i skeczy. To właśnie jemu polska scena kabaretowa zawdzięcza skecz „Ucz się, Jasiu” (w wykonaniu Jana Kobuszewskiego, Wiesława Gołasa i Wiesława Michnikowskie-



go, prezentowany w kabarecie Dudek), który zyskał status kultowego. Był również twórcą słuchowisk radiowych i scenariuszy do filmów Stanisława Barei, w których również występował i je współreżyserował.

## Była bojowniczką IRA pozywa Disneya o zniesławienie

Marian Price, sportretowana w serialu „Nic nie mów” („Say nothing”) nadawanym w serwisach Disney+ i Hulu jako zabójczyni Jean McConville – matki 10 dzieci – w głosnej sprawie z 1972 r., pozywa wytwórnię Disneya o zniesławienie.

Jean McConville ponad pół wieku temu została porwana w Belfaście w Irlandii Północnej, a następnie zamordowana przez Tymczasową Irlandzką Armię Republikańską. IRA oskarżyła ją o przekazywanie informacji siłom brytyjskim. Zabójstwo matki 10 dzieci było jednym z najbardziej kontrowersyjnych spośród ponad 3 tys. zabójstw na tle religijnym w Irlandii Północnej. Serial „Say Nothing” nakręcony na podstawie książki Patricka Raddena Keefe z 2018 r. pod tym samym tytułem od zeszłego miesiąca pokazywany jest w serwisach Hulu i Disney+ poza Stanami Zjednoczonymi. *Takie zarzuty publikowane na skalę międzynarodową są nie tylko nieuzasadnione, ale także obrzydliwe, ponieważ mają na celu wyrządzenie naszej klientce niezmiernie szkody w zamian za większy sukces dla osiągnięcia zysku. Nasz klient został zmuszony do wszczęcia postępowania sądowego, aby pociągnąć Disneya do odpowiedzialności* – przekazała kancelaria prawna Phoenix Law, reprezentująca po-

wódkę, wyjaśniając w ten sposób, dlaczego Price nie pozywała wcześniej autora książki, a zdecydowała się wystąpić przeciwko twórcom serialu wyprodukowanego przez FX Productions.

Marian Price zyskała sławę wraz ze swoją siostrą Dolours po tym, gdy zostały skazane za udział w atakach bombowych IRA w Londynie w 1973 r., wskutek których zginęło ponad 200 osób. Odsiedziała za to w więzieniu siedem lat. Nigdy jednak nie udowodniono jej współudziału w zabójstwie McConville. Price prowadziła później aktywność polityczną, jeszcze kilkakrotnie trafiając do więzienia w związku z podejrzeniami o działania wyrotowe.





MARIAN  
OPANIA

JULIA  
WIENIAWA

BARTŁOMIEJ  
FIRLET

MARIUSZ  
DREŹEK

MALGORZATA  
ROŹNIATOWSKA

WIKTOR  
ZBOROWSKI

ANITA  
SOKOŁOWSKA

MAGNETES



# Dalej Jazda!

**KOMEDIA, KTÓRA SPEŁNIA MARZENIA**

PREZENTACJA: MINDOLITE FILMS. WYDZIAŁ: DALEJ JAZDA! WYDZIAŁ: POLSKI INSTYTUT SZKOLENIA FILMOWEGO WARSZAWA. GŁÓWNI WYKONAWCY: MARIAN OPANIA, MALGORZATA ROŹNIATOWSKA, MARIUSZ DREŹEK, ANITA SOKOŁOWSKA, JULIA WIENIAWA, WIKTOR ZBOROWSKI, BARTŁOMIEJ FIRLET. SCENARIUSZ: PIARA WARGAS, WYDZIAŁ: ALEXANDRA RYBICKI, WYDZIAŁ: ALICJA ANTOSZCZYK, WYDZIAŁ: ŁUKASZ ZIŁEK, WYDZIAŁ: PAWEŁ SZCZUPKA, WYDZIAŁ: NIKOŁA KONIEK, WYDZIAŁ: GRZEGORZ KONIEK, WYDZIAŁ: MARCIN KOMAR-KONARZEWSKI, WYDZIAŁ: MATEUSZ WALDĄ, WYDZIAŁ: MAGALENA KOZŁOWSKA, WYDZIAŁ: MARIUSZ KOZŁOWSKI.

dreamlake



zpr media



PARTNERZY FILMU:

SILVER



PARTNER PROMOCJI:

Dr.Max

**W KINACH OD 31 STYCZNIA**





**MARTA WILCZEWSKA (BICZKOWSKA),  
PSYCHOLOG, SEKSUOLOG,  
TERAPEUTA PAR METODĄ GOTTMANA**

# Od milczenia do zrozumienia – jak przerwać ciszę i odbudować więź emocjonalną w relacji

**P**o emocjonalnej kłótni po raz kolejny zapada nieznośna cisza. Ania mija Bartka w kuchni, para wymienia kilka zdawkowych słów o codziennych sprawach, ale w powietrzu unosi się napięcie, stres i uraza. Oboje zarówno wiedzą, jak i czują, że coś jest nie tak. Zamiast rozmawiać, milczą. Każda godzina, dzień czy tydzień dodaje kolejną cegłę do muru, który ich od siebie oddziela. Brzmi znajomo?

Milczenie, które przeradza się w unikanie rozmów, to problem, z którym boryka się wiele par. W świecie relacji milczenie to nie tylko brak słów, ale także brak zrozumienia i bliskości, co prowadzi do emocjonalnego dystansu.

## Mur z milczenia – co tak naprawdę dzieje się w relacji?

Milczenie w trudnych chwilach to zjawisko, które dr John Gottman, czołowy badacz związków, nazywa *stonewalling*, czyli „budowaniem muru”. To moment, w którym jedna lub obie osoby w związku wycofują się emocjonalnie. Może to wyglądać jak unikanie rozmowy, brak odpowiedzi na pytania czy wręcz fizyczne odsunięcie się – na przykład wychodzenie z pokoju podczas kłótni czy przeglądanie telefonu.

Dlaczego to problem? Kiedy milczymy, nie dajemy sobie szansy na zrozumienie. Unikając rozmowy, zamiast rozwiązać konflikt, wzmacniamy poczucie osamotnienia. Z czasem to milczenie może stać się przyczyną rozpadu relacji. Weźmy pod lupę znaną parę – Angelinę Jolie i Brada Pitta. Ich związek, kiedyś pełen napiętości, stopniowo zaczął się rozpaść, a milczenie między nimi tylko pogłębiało dystans. Zamiast otwarcie rozmawiać o swoich problemach, oboje wydawali się wycofywać, co prowadziło do emocjonalnej izolacji. Koniec przykry i nieprzyjemny, spotkania w sądzie i rozpad nie tylko relacji romantycznej, ale też miłość zamieniona w brak sympatii i relacja pozbawiona szacunku do czasu spędzonego razem, wspomnień i tego, co wspólne osiągnęli.

## Dlaczego wybieramy milczenie?

Dr Gottman wskazuje na kilka kluczowych powodów, dla których decydujemy się na milczenie. Pierwszym z nich jest przeciążenie emocjonalne. W momentach konfliktu nasze ciała reagują na stres, wchodząc w stan „walcz lub uciekaj”. Serce bije szybciej, oddech przyspiesza, a my czujemy, że za chwilę wybuchniemy. W takich chwilach milczenie wydaje się jedynym sposobem na uspokojenie emocji i uniknięcie eskalacji konfliktu.

Kolejnym powodem jest strach przed konfrontacją. Niektórzy unikają rozmów, obawiając się, że wyrażenie swoich uczuć tylko pogorszy sytuację, zwłaszcza jeśli wcześniejsze doświadczenia kończyły się kłótnią.

Nie można też zapomnieć o braku umiejętności komunikacyjnych. Nie każdy wie, jak w sposób konstruktywny mówić o swoich emocjach. Często nie potrafimy jasno wyrazić, co nas boli, ani skutecznie słuchać, aby naprawdę zrozumieć partnera.

## Jak przerwać spiralę milczenia?

Nie ma jednej uniwersalnej recepty, ale istnieją konkretne kroki, które możesz podjąć, by odbudować most między wami. Dr Gottman proponuje kilka sprawdzonych strategii:

Zacznij od zatrzymania się i wyciszenia emocji. Jeśli czujesz, że napięcie rośnie, zrób chwilę przerwy. To nie oznacza ucieczki, ale ma to być świadoma decyzja, dzięki której wrócisz do rozmowy, gdy oboje będziecie spokojniejsi. Możesz powiedzieć: „Potrzebuję chwili, żeby ochłonąć, ale obiecuję, że wrócimy do tej rozmowy za godzinę”. Pamiętaj, aby rzeczywiście wrócić do tematu – unikanie rozmowy tylko pogłębi problem i wpłynie negatywnie na poczucie zaufania.

Postaraj się rozpocząć dyskusję w sposób spokojny. Zamiast zarzucać drugiej połowie winę, spróbuj podejść do tematu z empatią. Możesz na przykład powiedzieć: „Kiedy ostatnio się pokłóciliśmy, poczułam się odrzucona. Chciałabym, żebyśmy o tym porozmawiali, bo zależy mi na naszej relacji”. Taki sposób otwiera przestrzeń do rozmowy, zamiast prowokować do postawy obronnej.

Kluczowym krokiem jest również ćwiczenie aktywnego słuchania. Czasem milczenie wynika z przekonania, że jest się niezrozumianym i niesłuchanym. Dlatego nauka aktywnego słuchania, czyli słuchania po to, aby zrozumieć, jest niezbędna. Możesz spróbować powtórzyć w skrócie usłyszane słowa, aby upewnić się, że dobrze rozumiesz.

Budowanie „mapy świata partnera” to kolejny ważny krok. Szczęśliwe pary wiedzą dużo o sobie nawzajem. Rozmawiajcie nie tylko o problemach, ale też o marzeniach, pragnieniach i codziennych przeżyciach. Nawet krótkie, regularne rozmowy pomagają umacniać więź.

Nie zapominaj o języku ciała. Czasem nasza postawa mówi więcej niż słowa. Jeśli podczas rozmowy odwracasz się, krzyżujesz ręce lub unikasz kontaktu wzrokowego, może być to odebrane jako brak zaangażowania. Świadoma zmiana w języku ciała – otwarta postawa, przytaknięcia – może pomóc w prowadzeniu bardziej przyjaznego dialogu.

## Kiedy potrzebna jest pomoc z zewnątrz?

Jeśli mimo szczerych chęci trudno wam przerwać milczenie, warto rozważyć skorzystanie z profesjonalnego wsparcia. Terapia par według metody Gottmana to sprawdzony sposób na odbudowę komunikacji i bliskości w związku. Oferuje konkretne narzędzia,



które pomagają parom zrozumieć siebie nawzajem i skutecznie radzić sobie z trudnymi emocjami. Warto pamiętać, że szukanie pomocy to oznaka troski o związek. Jeśli czujesz, że wasz związek zasługuje na szansę, warto rozważyć pracę nad odbudową obszaru, który jest problematyczny.

## Jak zburzyć mur?

Mur zbudowany na milczeniu może wydawać się nie do pokonania, ale każdy parę składa się z cegieł – a każdą cegłę można usunąć krok po kroku. Zacznij od małej zmiany: jednej rozmowy, jednego gestu, jednego momentu, w którym zdecydujesz się na otwartość na drugą osobę. Zastanów się, co możesz zrobić już dziś, by przerwać ciszę i zbliżyć się do osoby, na której ci zależy? Twój związek może być pełen bliskości i zrozumienia – być może pierwsza cegiełka, która przyczyni się do zburzenia muru, to stworzenie warunków na spokojną rozmowę. ◆



## Marta Wilczewska

Psycholog, Seksuolog,  
Terapeuta par metodą  
Gottmana

### Konsultacje indywidualne i dla par:

#### Psychologiczne:

- DDA - dorosłe dziecko alkoholików
- Depresja
- Lęki, ataki paniki
- Nerwica natręctw
- Silny stres
- Problemy w związkach oraz relacjach międzyludzkich
- Problemy z wyrażaniem emocji
- PTSD (zespół stresu pourazowego)

#### Seksuologiczne:

- Zaburzenia erekcji
- Zaburzenia popędu płciowego (za wysokie, za niskie libido)
- Zaburzenia orgazmu
- Przedwczesny wytrysk
- Ból podczas stosunku

### Zapraszam na konsultacje i terapię

☎ 0860453005  
✉ info@martawilczewska.com  
🌐 www.martawilczewska.com

### Grupa dla Kobiet - Kobięca Seksualność:

📌 www.facebook.com/groups/kobiecaseksualnosc



# Kto jest kim na irlandzkiej szachownicy politycznej – miniprzewodnik po irlandzkich ugrupowaniach

Irlandia ma bardzo zróżnicowaną scenę polityczną, którą tworzy kilka kluczowych partii. Odzwierciedlają one różnorodność ideologiczną i historyczną Szmaragdowej Wyspy i obejmują szerokie spektrum – od republikańskiego konserwatyizmu, przez centrum, aż po progresywnizm oraz kwestie narodowościowe, nielegalnej imigracji, gospodarcze i ekologiczne.

**Fianna Fáil (Żołnierze Przeznaczenia – Żołnierze Losu)** to centroprawicowa partia republikańska założona w 1926 r. przez Éamona de Valerę. Przez większość XX w. dominowała w irlandzkiej polityce. Kryzys, ale też liczne afery z 2008 r., osłabiły jej pozycję. Powstała jako partia odłamowa Sinn Féin, która sprzeciwiała się traktatowi angielsko-irlandzkiemu z 1921 r. Fianna Fáil odegrała kluczową rolę w budowaniu

niepodległego państwa irlandzkiego. Trzy ważne nazwiska dla tego ugrupowania: Éamon de Valera, założyciel i kluczowa postać w historii Irlandii; Bertie Ahern (premier w latach 1997–2008 i najprawdopodobniej żelazny kandydat w zbliżających się wyborach prezydenckich) oraz Micheál Martin, obecny lider i premier w latach 2020–2022.

**Fine Gael (Rodzina Irlandii)** jest centroprawicową, proeuropejską partią konserwatywną, założoną w 1933 r. z połączenia Cumann na nGaedheal, Partii Centrum i Gwardii Zielonej. To największy rywal Fianna Fáil, który często tworzy koalicje rządowe. Fine Gael powstała jako partia popierająca traktat angielsko-irlandzki i budowę państwa zgodnego z jego założeniami. Największe nazwiska ugrupowania to Eda Kenny (premier w latach 2011–2017), Leo Varadkar (premier w latach 2017–2020



Gerry Adams w roku 2010

politycznej i rosnące poparcie dla idei zjednoczenia.

Jednocześnie istnieją bardziej radykalne odłamy republikańizmu, które odrzucają proces pokojowy zapoczątkowany porozumieniem wielkopiątkowym. Grupki takie jak Nowa IRA wciąż prowadzą działalność paramilitarną, choć są marginalizowane i potępiane przez większość społeczeństwa oraz główne ugrupowania republikańskie.

Debata na temat przyszłości wyspy, w tym potencjalnego referendum zjednoczeniowego, nabiera tempa, zwłaszcza w kontekście zmian demograficznych i wpływu brexitu na relacje między Irlandią a Irlandią Północną.

Patrząc na wyniki ostatnich wyborów, nadchodzi czas na **Labour Party** (Partię Pracy). To jedna z najstarszych partii na Wyspie, którą założył w 1912 r. jeden z bohaterów powstania wielkanocnego James Connolly i legendarny działacz związkowy James Larkin. Ideologicznie jest centrolewicowa i socjaldemokratyczna. Labour Party współpracowała z Fine Gael w wielu koalicjach, w tym w czasie kryzysu gospodarczego w latach 2011–2016, co znacznie osłabiło jej poparcie w kolejnych latach. Aktualną liderką partii od 2022 r. jest Ivana Bacik, która ma czeskie korzenie.

W gronie lewicowych partii coraz więcej zwolenników zdobywa **Social Democrats (Socjaldemokraci)**. To centrolewicowe, ale progresywne ugrupowanie, które powstało w 2015 r. jako alternatywa dla Labour Party. Koncentruje się na prawach społecznych, ochronie zdrowia, mieszkalnictwie i równości. Po Róisín Shortall i Catherine Murphy partii szefuje **Holly Cairns**.

Językiem u wagi w układankach koalicyjnych była ostatnio **Green Party (Partia Zielonych)**. Ta ekologiczna i progresywna partia założona w 1981 r. jako Ecology Party of Ireland, współtworzyła koalicje, promując działania proklimatyczne i doprowadzając do palpacji serca irlandzkich rolników. Napisaniem „była”, gdyż poniosła spektakularną porażkę wyborczą. Przywództwo kontrowersyjnego Éamona Ryana, ministra środowiska w rządzie koalicyjnym, doprowadziło do tego, że Zieloni mają tylko jednego posła w nowym parlamencie.

W finale słów kilka o **Aontú**, republikańskiej i konserwatywnej społecznie partii założonej w 2019 r. przez Pádraiga Mac Lochlainn i Peadara Tóibína. Mimo sznytu republikańskiego i konserwatywnego w kwestiach społecznych, ugrupowanie jest zdecydowanie lewicowe gospodarczo. Powstała jako odłam Sinn Féin, z powodu różnic w podejściu do kwestii etycznych – przede wszystkim do tematu aborcji. Skupia się na wartościach narodowych i rodzinnych, z mocnym akcentowaniem historycznej spuścizny Irlandii. Liderem partii jest Peadar Tóibín, który ponownie znalazł się w parlamencie. ◆

TOMASZ WYBRANOWSKI

## Czujesz zmęczenie i brak energii?



**Niewielka zmiana w diecie może wpłynąć na twoje samopoczucie.**

Dzięki naszym 100% naturalnym, świeżym, tłoczonym na zimno olejom dostarczysz zarówno ciału jak i umysłowi niezbędnych do dobrego funkcjonowania składników odżywczych i energetyzujących kwasów omega-3

📷 [instagram.com/roberts\\_fcp\\_oils](https://www.instagram.com/roberts_fcp_oils)

📘 [facebook.com/FlaxseedColdPressedOilsNI](https://www.facebook.com/FlaxseedColdPressedOilsNI)

Każda kropla to źródło energii, zdrowia i urody. Oleje tłoczone są w Irlandii na zamówienie klienta, co zapewnia ich świeżość i pomaga w utrzymaniu cennych witamin, minerałów i nienasyconych kwasów tłuszczowych. Tłoczemy między innymi oleje z **siemienia lnianego, orzechów włoskich, migdałów, pestek dyni, wiesiotka i czarnuszki**.



# Sąd Najwyższy usłyszał głos Irlandczyków – plany budowy ośrodków azylanckich pod lupą

**T**o jedna z najgorętszych wiadomości w Republice Irlandii. Oto wywołujący liczne kontrowersje plan zakwaterowania ponad 1000 mężczyzn – azylantów w Athlone trafił do irlandzkiego Sądu Najwyższego. Mieszkańcy miasta i okolic mówią wprost: *Wreszcie ktoś się nad nami pochyla!*

Zacznijmy od początku. Athlone, które rozpościera się w centralnej części Irlandii nad malowniczą rzeką Shannon, ma bogatą historię, która sięga czasów starożytnych. Pierwsze wzmianki o osadzie w tej okolicy pochodzą jeszcze z czasów celtyckich. W VI w. wybudowany został ważny klasztor założony przez św. Kiarána z Clonmacnoise.

I właśnie Athlone (hrabstwo Westmeath) miało być miejscem stworzenia tymczasowego zakwaterowania dla 1000 azylantów. Ta decyzja napotkała na zdecydowane opór lokalnej społeczności i radnych. Ów opór doprowadził do postępowania sądowego. Radny Paul Hogan, który zyskał także poparcie czterech innych lokalnych przedstawicieli, zakwestionował legalność decyzji irlandzkiego ministerstwa ds. integracji i wnioskuje o jego unieważnienie.

## Lista zarzutów Hogana

Paul Hogan twierdzi, że proces zatwierdzenia projektu był bezprawny, nieracjonalny i przeprowadzony bez odpowiednich konsultacji społecznych. Jego zdaniem minister ds. integracji nie przeprowadził wymaganych przez prawo ocen środowiskowych, a także nie uwzględnił takich kwestii, jak odprowadzanie ścieków czy wpływ na ruch drogowy. Projekt zakłada budowę maksymalnie 150 namiotów, które mają być docelowo zastąpione przez modułowe jednostki mieszkalne. Modułowe jednostki, które planuje się w Athlone, zyskują popularność na całym świecie jako szybki sposób na zakwaterowanie uchodźców. Są bardziej trwałe i wygodne niż namioty, ale – i tu powstał duży problem także prawny – ich instalacja wymaga odpowiednich analiz środowiskowych.



Bojówkarze republikanscy

Paul Hogan publicznie zadaje pytania w kwestii pomocy dla Irlandczyków i legalnych rezydentów, którzy utracili dach nad głową, często z powodów niezależnych od nich samych. Sędzia Richard Humphreys wyraził zgodę na kontynuowanie sprawy, która trafiła na wokandę pod koniec grudnia. Pomimo obaw strony rządowej i właściwego ministerstwa dotyczących czasu na przygotowanie dokumentacji, sędzia zdecydował o przyspieszonym rozpatrzeniu sprawy.

## Protesty w Athlone i Dublinie

Rządowe plany zakwaterowania azylantów wywołały protesty nie tylko w Athlone, ale także w dzielnicy Coolock w północnym Dublinie, gdzie mieszkańcy sprzeciwiają się podobnej koncepcji budowy ośrodka dla ponad 1000 osób ubiegających się o międzynarodową ochronę w pobliżu lotniska. Protesty w Coolock przyniosły liczne wezwania sądowe, które zakończyły się unieważnieniem decyzji rządowej. Mieszkańcy dzielnicy boją się jednak, że była to jedynie przedwyborcza gra na czas.

Jednym z liderów manifestacji był Malachy Steenson, prawnik i niezależny kandydat na posła (nie udało mu się uzyskać mandatu). Steenson publicznie krytykował plany rządowe, podkreślając, że brak konsultacji z mieszkańcami jest niedopuszczalny. Jego aktywność odbiła się szerokim echem w mediach, co przyciągnęło uwagę ogólnokrajową.

## Protesty i reakcje lokalnej społeczności w Athlone

Podobne nastroje zapanowały w Athlone, gdzie mieszkańcy wskazują na możliwość przeciążenia lokalnych usług zdrowotnych, co już się dzieje za sprawą licznych uchodźców z Ukrainy, oraz problemy związane z infrastrukturą. Od wybuchu wojny w Ukrainie Irlandia przyjęła dużą liczbę uchodźców, a wielu z nich osiedliło się w miastach i miejscowościach takich jak Athlone. Wzrost liczby ludności wiąże się z wyzwaniem w zakresie dostępności do usług zdrowotnych, w tym także pomocy psychologicznej i socjalnej, co prowadzi do zwiększenia czasu oczekiwania na wizyty u specjalistów i obciążenia istniejącej infrastruktury. Dodatkowo problemy z infrastrukturą są widoczne w dostępności mieszkań, w załączonych środkach komunikacji i w szeroko pojętym dostępie do usług publicznych, szczególnie edukacji.

W obliczu rosnącej liczby osób korzystających z tych usług mieszkańcy Athlone wyrażają obawy, że lokalne zasoby mogą być niewystarczające, by sprostać potrzebom zarówno dotychczasowych obywateli, jak i nowych przybyszów. Paul Hogan argumentuje, że władze miasta dowiedziały się

o planie udowy namiotów dla azylantów dopiero 7 października 2024 r., bez wcześniejszej konsultacji ze strony Ministerstwa ds. Integracji.

Trzeba przypomnieć, że Athlone ma długą tradycję wspierania osób ubiegających się o azyl, bowiem jedno z pierwszych centrów opieki powstało tam już w 2001 r. Radny Hogan podkreśla jednak, że obecne plany mogą mieć negatywne skutki dla zdrowia publicznego, a w szczególności bezpieczeństwa mieszkańców.

Kwestie związane z zakwaterowaniem uchodźców i osób ubiegających się o azyl budzą kontrowersje w wielu krajach. Równoważenie potrzeb humanitarnych i lokalnych interesów bywa wyzwaniem. Decyzja Sądu Najwyższego w sprawie zakwaterowania w Athlone będzie mieć istotne znaczenie zarówno dla lokalnej społeczności, jak i dla irlandzkiej rządowej polityki migracyjnej. Niezależnie od wyniku sprawy i werdyktu irlandzkiego Sądu Najwyższego, ta historia ukazuje po raz kolejny konieczność prowadzenia transparentnych procesów decyzyjnych i uwzględnienia głosu mieszkańców w kwestii planowania i realizacji dużych projektów społecznych.

OPRACOWAŁ: TOMASZ WYBRANOWSKI

## Sąd Najwyższy Irlandii



Supreme Court of Ireland – mieści się w **Constitutional Court Building** przy College Green w Dublinie. Jest to najwyższa instancja sądowa w Irlandii, odpowiedzialna za interpretację konstytucji i rozstrzyganie kluczowych spraw prawnych.

## Pierwsze połączenie energetyczne Irlandii z UE

Projekt Celtic Interconnector łączący Irlandię z Francją wszedł w zaawansowaną fazę realizacji, zapewniając wymianę energii między tymi krajami. Prace nad podziemnymi kablami postępują zgodnie z planem, a zakończenie budowy przewidywane jest na 2026 r.

W ramach projektu Celtic Interconnector realizowanego przez EirGrid i RTE zakończono układanie znacznych odcinków podziemnych kabli w Irlandii i Francji. W Cork rozpoczęto budowę stacji konwerterowej, która umożliwi wymianę 700 MW energii między

krajami. Stacja konwerterowa w Ballyadam będzie przekształcać prąd stały (HVDC) na przemienny (AC) i odwrotnie. Kabel o długości 575 km (w tym 500 km pod wodą) dostarczy energię do 450 tys. domów. EirGrid podkreśla „stały postęp” w pracach nad trasami kablowymi. Trwają wykopy i instalacje przewodów na głównych trasach, a prace archeologiczne na plaży w Claycastle zostały zakończone. Michael Mahon z EirGrid wyraził wdzięczność dla społeczności wschodniego Cork za ich wsparcie i współpracę.

**Godziny otwarcia**  
Pon-Sob 10:00 - 18:00

**OFERUJE PEŁEN ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH**

1. Bezpłatny przegląd stomatologiczny oraz wizyta adaptacyjna dla dzieci
2. Oczyszczanie z kamienia nazębnego metodą ultradźwiękową i polerowanie zębów **tylko €50**
3. Kolorowe wypełnienia w zębach mlecznych u dzieci
4. Wypełnienia kompozytowe
5. Wybielanie zębów
6. Bezbolesne leczenie kanałowe
7. Zdjęcia zębów RTG (radiografia cyfrowa)
8. Odbudowa zębów (rekonstrukcja) z wykorzystaniem włókna szklanego

Tel. 0214873434  
Mob. 0871343482

Unit 6, Gleann An Oir  
Main Street, Ballincollig



2025 I LOVE YOU



T.LOVE „I LOVE YOU“

# T.LOVE

**28 LUTEGO CORK**

CYPRUS AVENUE START 20.00

**01 MARCA BELFAST**

MANDELA HALL START 19.00

**02 MARCA DUBLIN**

BUTTON FACTORY START 19.00

**BILETY: KONCERTY.IE**



**ZENITH**  
MUSIC



TRASA EUROPEJSKA 2025

# KWIAT JABŁONI

15.06.25

| DUBLIN |

The Academy

⊕ KWIATJABLONI.PL ZENITH  
MEDIA

BILETY DOSTĘPNE NA: KONCERTY.IE





## Znaleziono starożytną figę z Irlandii sprzed 2 tys. lat

W trakcie wykopaliśk prowadzonych na terenie cypla Drumanagh w północnej części hrabstwa Dublin w Irlandii archeolodzy odkryli starożytną figę pochodzącą sprzed 2 tys. lat.

Znalezisko sprzed wieków zostało opisane przez badaczy jako niezwykle rzadkie i wyjątkowo cenne, gdyż naświetla ono wciąż słabo poznany temat relacji handlowych pomiędzy imperium rzymskim a Irlandią w starożytności. Na przykładzie Drumanagh, położonym w pobliżu miejscowości Loughshinney oraz miasta Rush, w czasach starożytnych znajdowała się ważna faktoria handlowa Cesarstwa Rzymskiego, która umożliwiała prowadzenie wymiany towarowej na sporą skalę z celtyckimi plemionami Irlandii. To właśnie na terenach ruin tej placówki prowadzone były w ostatnim czasie wykopaliśka, w ramach których odkryto zwęglony kawałek wiekowej figi. Jak poinformowali badacze z University College Dublin, wśród innych odkrytych artefaktów znalazły się liczne przedmioty ceramiczne oraz wyroby metalowe, a także inne pozostałości pokarmów i produktów spożywczych pochodzących z antycznych czasów – o czym donosi portal Arkeonews. Na czele zespołu archeologów prowadzących



wykopaliśka w Drumanagh stoi Christine Baker – archeolog i specjalista ds. dziedzictwa jednostki administracyjnej Fingal. Prace archeologiczne na przykładzie są realizowane od kilku lat w sezonach letnich. Jak wskazali eksperci odkrycie starożytnej figi dostarcza nowych informacji na temat tego, jakie towary podlegały wymianie w ramach relacji handlowych pomiędzy imperium rzymskim a celtyckimi plemionami Irlandii. Jest to pierwsze tego typu znalezisko na terenie Irlandii.

## Były prezes IABA skazany za próbę gwałtu



Były prezes Irlandzkiego Związku Bokserskiego (IABA) Gerard O'Mahony został skazany na trzy lata i trzy miesiące więzienia za

napaść na tle seksualnym na 19-letnią kobietę ponad 10 lat temu.

67-letni obecnie O'Mahony zaprzeczył dopuszczenia się zarzucanego mu czynu, ale został jednomyślnie skazany przez ławę przysięgłych po procesie w okręgowym sądzie karnym w Waterford. Sędzia był pełen uznania dla kobiety, która wniosła oskarżenie, że zdecydowała się złożyć zeznania. Tym bardziej, że poznała oskarżonego, gdy miała 14 lat i wiedziała, czego może się spodziewać przy wybuchowym temperamencie byłego prezesa. Policja aresztowała go w sierpniu 2022 r. O'Mahony nie był wcześniej karany poza wyrokiem skazującym za drobne wykroczenia drogowe.

## Pijany kierowca wjechał ciężarówką na deptak w Dublinie

Kierowca ciężarówki wjechał w zamkniętą dla ruchu jedną z ulic Dublinu. W dodatku był pod wpływem alkoholu. Szczęśliwie nikt nie ucierpiał.

Jak ustalono pojazdem kierował Japończyk. Gdy udało się go zatrzymać, we wnętrzu

kabiny znaleziono puste i pogniecione puszki po piwie. Jedna z nich znajdowała się w uchwycie obok kierowcy. Do zdarzenia doszło w sobotę późnym popołudniem. Na deptaku znajdowało się wtedy sporo osób robiących zakupy w okolicznych sklepach.

## Warta 2,6 mln euro kokaina skonfiskowane, posiadacze aresztowani

28-letni mężczyzna i 22-letnia kobieta staną przed sądem w Dublinie za posiadanie 38 kg kokainy o wartości ok. 2,6 mln euro. Zatrzymali ich funkcjonariusze z Biura ds. Narkotyków i Przemoczości Organizowanej.

Po przeszukaniu domu zatrzymanych znaleziono też 66 tys. euro w gotówce, prasę do kokainy, liczarki pieniędzy i inne urządzenia służące do dystrybucji narkotyków. Nie wyznaczono jeszcze dokładnej daty rozprawy, ale z pewnością ma to nastąpić niebawem.



## Black Friday z naruszeniami prawideł wyprzedaży

Komisja ds. Ochrony Konkurencji i Konsumentów (CCPC) poinformowała o licznych naruszeniach przepisów podczas wyprzedaży, w tym Black Friday. Na całym świecie w sieci sprzedaż była o 3,4 proc. większa niż w zeszłym roku.

Jednorazowa kara za tego rodzaju uchybienie może osiągnąć 5 tys. euro. Naruszenia stwierdzono w sektorach obejmujących takie produkty jak meble, kosmetyki, elektronika, odzież i obuwie. Kontrole dotyczyły analizy ofert zarówno w sklepach stacjonarnych, jak i online. Jednak dla dużych sieci handlowych nałożone kary to symboliczne kwoty.



## Do Irlandii przyjeżdża mniej turystów, ale wydają więcej



Centralny Urząd Statystyczny (CSO) podał, że liczba turystów odwiedzających Irlandię w październiku spadła o 5,1 proc. w porównaniu z tym samym okresem 2023 r.

Turystów było mniej, ale wydali za to o 3,6 proc. więcej – w sumie 534,3 mln euro. Największa grupa wywodzi się z Wielkiej Brytanii, stanowiąc 32,6 proc.; 21,7 proc. przybyło ze Stanów Zjednoczonych, a 8,1 proc. z Niemiec. Najczęstszym powodem podróży do Irlandii były wakacje lub wypoczynek (44,2 proc.). Turyści spędzili łącznie 3,9 mln nocy w kraju, co stanowi spadek o 2,1 proc. w porównaniu z październikiem 2023 r. Średnia długość pobytu zagranicznych gości nocujących wyniosła 7,1 nocy.

## Były menedżer HSE skazany na sześć lat za rozpowszechnianie obrazów wykorzystywania dzieci

Były menedżer HSE, który wraz z innymi użytkownikami komunikatora internetowego fantazjował o gwałceniu dzieci i doprowadzaniu ich do płaczu, został skazany na sześć lat więzienia.

47-letni Peter O'Malley, który założył kliniki COVID-19 w Mayo i Roscommon w szczytowym momencie pandemii, przyznał się do winy na wcześniejszym posiedzeniu sądu w sprawie 10 zarzutów rozpowszechniania i posiadania obrazów przedstawiających wykorzystywanie dzieci. Detektyw Paula

Griffin z Wydziału Służb Ochronnych Mayo opisała niektóre zdjęcia jako obrazy przedstawiające „skrajną deprawację”. Przystępstwa popełniano na przestrzeni 22 miesięcy, od stycznia 2020 r. do października 2021 r. O'Malley, pełniący funkcję administratora internetowej grupy dyskusyjnej Kik, zapytał jednego z użytkowników, czy mógłby odbyć stosunek seksualny ze swoją 12-letnią córką. W innym przypadku opisał, jak chciał wykorzystać dwuletnie dziecko użytkownika, z którym rozmawiał.

## Irlandia wycenia stratę w podatku dochodowym od osób prawnych na 10 mld euro

Premier Irlandii powiedział, że kraj może stracić 10 mld euro z podatku dochodowego od osób prawnych, jeśli tylko trzy międzynarodowe koncerty z USA zostaną repatriowane do Ameryki pod rządami Donalda Trumpa.

Trump już ostrzegł, że nałoży cła na import z Unii. Simon Harris powiedział z kolei, że jeżeli w piątkowych wyborach powszechnych pozostanie premierem, to natychmiast zacznie szukać kontaktu z Trumpem. Zapropował także wcześniejsze zwołanie szczytu handlowego UE-USA, aby zapobiec szkodom w stosunkach z całym europejskim rynkiem. Dziesięć międzynarodowych korporacji generuje 60 proc. irlandzkich

wpływów z podatku dochodowego od osób prawnych. Nadwyżka w handlu towarami Irlandii z USA wynosi obecnie rekordowe 35 mld euro, a irlandzki eksport towarów wzrósł o 8 proc. w pierwszych ośmiu miesiącach 2024 r., do czego przyczynił się sektor farmaceutyczny i chemiczny. Według rządowego Głównego Urzędu Statystycznego towary wyeksportowane do Stanów Zjednoczonych w okresie od stycznia do sierpnia wyniosły 45,5 mld euro, w porównaniu z importem o wartości 11 mld euro w tym samym okresie. Harris stwierdził, że nie ma powodu sądzić, iż Trump „nie podchodzi poważnie do polityki, w ramach której prowadził kampanię”.



## WOŚP Balbriggan – zaproszenie do współpracy

Jako wolontariusze Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy już po raz trzeci organizujemy wydarzenie na zamku Bremore przy współpracy z Fingal County Council i wsparciu miejscowych radnych. Wspierała współpracę z lokalnymi firmami zarówno naszych rodaków, jak i Irlandczyków pozwala nam dokonywać czegoś wspólnego dla Fundacji WOŚP, ale też dla polskiej diaspory. W tym roku tematem przewodnim jest „Zimowe grillowanie na zamku z muzyką na żywo”. Wydarzenie odbędzie się przy Bremore Castle, Balbriggan. Będzie strefa gastronomiczna, sklepik WOŚP, siódma 24-godzinna Sztafeta dla WOŚP z Polish Runners Club Ireland i wielkie koncertowanie. Całe przedsięwzięcie jest oparte na wolontariacie – wszyscy zaangażowani w to dzieło robią to dla radości tworzenia czegoś wyjątkowego oraz z chęci wspierania WOŚP – organizacji, która rzeczywiście jednoczy Polonię i pozwala nam bezpośrednio wesprzeć nasze rodziny w Polsce, a dodatkowo umożliwia nam wypromowanie lokalnych przedsiębiorców, którzy angażują się całym sercem w sukces „naszej letniej zadymy w środku irlandzkiej zimy”.

Tym razem przylatuje do nas z Polski zespół Cała Góra Barwinków, wystąpi także już po raz drugi lokalna grupa Rock'n'Grants oraz zaśpiewają uczniowie ze szkoły muzycznej B-Music z Swords i wciąż „dogrywamy” kolejnych muzyków, którzy mogliby do nas dołączyć 25 stycznia 2025 r. Gramy pod patronatem Sztabu Dublin o numerze 5381.

Historia zespołu Rock'n'Grants (lub bardziej swojsko Rockogranci) sięga początków 2020 r. Zaczęło się, jak to zwykle bywa, bardzo niewinnie. Pewien facet odkurzył gitarę basową zalegającą na dnie szafy na strychu, drugi zamówił struny do wiosła nieużywanego od lat, trzeci zauważył, że może zdzierać gardło godzinami. Zaczęli wspólne próby i rozpoczęli poszukiwanie kolejnych muzyków. Przez lata zespół współpracował z wieloma utalentowanymi gitarzystami, klawiszowcami i perkusistami, a ostateczny skład (niezmiennie z tym samym wokalistą i basistą) wyklarował się w 2024 r. To mieszanka rock'n'rolla, bluesa, szaleństwa, ascezy, życiowego doświadczenia i w obecnej odsłonie projekt zrzyszający polskich muzyków zakochanych w klasycznym rockowym brzmieniu. Ich koncerty rozgrzewają publiczność do czerwoności i porywają do tańca i śpiewu.

Rockogranców cieszy każda okazja do zaprezentowania się irlandzkiej Polonii – grają polskie i angielskie covery, a w chwilach wolnych od zobowiązań rodzinnych i pracy szlifują autorski materiał, który zgodnie z ambitnymi planami ma ujrzeć światło dzienne w 2025 r. Skład zespołu: Kuba Rogowski – wokal, Rafał Polak – gitara basowa, Marcin Rączka – gitara, Ryszard Kowalski – gitara, Rafał Betlejewski – perkusja.



Cała Góra Barwinków (CGB) działa od roku 1998, a więc ponad 25 lat. Należy do najważniejszych wykonawców polskiej sceny ska/reggae. Muzyka grupy to energetyczny miks ska, reggae i rocksteady. Znakiem rozpoznawczym zespołu jest wysunięta na pierwszy plan sekcja dęta i chwytliwe melodie. CGB ma na koncie pięć płyt długogrających. Ostatnia z nich – „Sposoby” ukazała się w 2018 r. W 2021 r. w streamingu oraz na limitowanym winylu ukazała się epka „Pop goes ska” zawierająca przeróbki popularnych hitów z lat 80. w nowych aranżacjach.

W 2004 r. zespół został zaproszony przez Jurka Owsiaka do studia telewizyjnej Dwójki, gdzie wystąpił podczas XII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Cała Góra Barwinków zaprezentowała się również w programach „Kuba Wojewódzki”, „Poplista”, „Kawa czy Herbata”, „Regioiny kultury” czy też w programie „Taper”, w którym zespół podkładał muzykę pod niemy film Charliego Chaplina „Charlie ucieka”.

Debiutancka płyta CGB zdobyła uznanie wśród publiczności i krytyków. Zebrała dobre recenzje w prasie muzycznej („Teraz Rock”, „FreeColours”, „Reggaebeat”) i pozamuzycznej („Gazeta Wyborcza”), a także w portalach internetowych. Jeszcze lepiej wiodło się kolejnej produkcji zespołu pt. „24 godziny”. Krążek spotkał się z entuzjastycznym przyjęciem, czego wyrazem było czwarte miejsce w plebiscycie pisma „Free Colours” na najlepszą płytę roku. Tytułowa piosenka wylądowała na trzecim miejscu tego zestawienia w kategorii „Piosenka roku”. Dotarła też do pierwszego miejsca listy przebojów Radia Bis. Drugi singiel z tej płyty – „Tracę czas” – gościł bardzo często na antenie radiowej Trójki. Kolejne płyty – „Kocham kłopoty” (2010) i „Beat 2 Meet U” (2013) – ugruntowały pozycję grupy na krajowym rynku muzycznym.

W 2014 r. Cała Góra Barwinków wzięła udział w 4. edycji programu „X Factor” w TVN, odpadając na zaledwie dwa odcinki przed finałem. CGB słynie z świetnie przyjmowanych, energetycznych koncertów. Wystąpiła dotąd na niemal wszystkich najważniejszych festiwalach, a także dwukrotnie na Przystanku Woodstock – w 2003 i 2013 r. oraz Heineken Opener Festival 2007 w Gdyni. Obecnie ma na koncie blisko 1000 występów w kraju i za granicą. Na marzec 2025 r. zespół zapowiedział swoją szóstą długogrającą płytę zatytułowaną „Fenomen”. Skład: Kuba Kaczmarek – bas/śpiew, Maciek Kulej – klawisze, Jakub Syguda – perkusja, Artur Wilk – gitara, Karol Ryś – pużon, Piotr Jaros – saksofon, Adrian Puta – realizator zespołu.



Małgorzata Kryszczyńska – Event Food Court Controller, Andrzej Wrodarczyk – Event Safety Officer, Monika Zimołag – Volunteer Staff, Sylwia Polasińska – Event Controller, wraz z wieloma innymi zaangażowanymi wolontariuszami (przy wsparciu Fingal County Council) organizują darmowy koncert Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pod Bremore Castle, Balbriggan, Co. Dublin. Zapraszamy wszystkich 25 stycznia 2025 r. na grillowane kiełbaski lub polskie pierogi w zamian za symboliczną darowiznę!



## Batoryjny zespół trakcyjny dla Irlandii

Koleje Irlandzkie zaprezentowały w Dublinie pierwszy pociąg X'trapolis polskiej firmy Alstom. Zaproszeni goście, w tym przedstawiciele władz, Kolei Irlandzkich i mediów, mieli okazję po raz pierwszy wsiąść do jednego z pociągów, które od 2026 r. będą obsługiwać sieć DART+ (Dublin Area Rapid Transit).

Flota 37 pociągów elektrycznych i akumulatorowo-elektrycznych wzmocni jakość obsługi pasażerów w obszarze metropolitalnym Dublin, m.in. poprzez zwiększenie przepustowości sieci kolejowej. Pięciowagonowy skład, wyprodukowany przez zakład Alstom w Chorzowie, jest elementem zamówienia Kolei Irlandzkich na łącznie 185 pojazdów w ramach programu DART+. Celem programu jest podwojenie przepustowości i potrojenie poziomu elektryfikacji sieci kolejowej w obszarze metropolitalnym Dublin. Dostawa 185 składów X'trapolis jest największym, najbardziej zrównoważonym i przyjaznym środowisku zamówieniem w historii transportu publicznego w Irlandii. Jego realizacja stanowi kamień milowy w rozwoju Kolei Irlandzkich. Jako pierwsze od wielu lat, nowe pociągi na Zielonej Wyspie, wyprodukowane przez chorzowski zakład, zastąpią m.in. wysłużone japońskie pojazdy. Będą to też najdłuższe i najbardziej pojemne pociągi w historii irlandzkiej floty – dziesięciowagonowy skład, złożony z dwóch pięciowagonowych pociągów, pomieści co najmniej 1,1 tys. pasażerów.



Anderson & Gallagher  
SOLICITORS



### Kancelaria Prawna

- 30 LAT DOŚWIADCZENIA W ODSZKODOWANIACH POWYPADKOWYCH\*
- WSPARCIE W SPRAWACH ZANIEDBAŃ MEDYCZNYCH
- POLSKA OBSŁUGA
- PROFESJONALIZM



ANDERSON & GALLAGHER SOLICITORS

29 Westmoreland Street

Dublin 2

Tel. (+353) 16776932

info@andersongallagher.ie

WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE

\*Zgodnie z prawem w sprawach spornych, prawnik nie może ustalać wynagrodzenia jako procentu od uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy.





PRZEMYSŁAW ZBIEROŃ

### Gigant z Zielonej Wyspy

Na przełomie XVII i XVIII wieku Irlandię rozświetlał w „cyрку pokazowym” niejaki pan Patrick O'Brien. Naprawdę nazywał się Patrick Cotter i przyjął O'Brien jako swój pseudonim sceniczny twierdząc, że pochodzi od legendarnego gigantycznego Briana Boru (Króla Irlandii).

Był również znany jako Bristol Giant i Irish Giant. Patrick był pierwszym z zaledwie kilkunastu ludzi w historii medycyny, którego wzrost osiągnął ponad osiem stóp, czyli ponad 2,44 metra.

# Czy wiecie, że...?!

Cotter O'Brien urodził się w Kinsale w hrabstwie Cork w Irlandii. W wieku 18 lat został zauważony przez podróżującego showmana. Pracował wówczas jako robotnik budowlany i wyróżniał go sposób wykonywania obowiązków. On po prostu ze względu na swój rozmiar często nie potrzebował drabiny.

Zwerbowano go do pokazów „dziwów natury”, gdzie dorobił się niemałej fortuny.

Cotter O'Brien zmarł w wieku 46 lat. Podobnie jak w przypadku wielu najwyższych ludzi na świecie, śmierć Cottera O'Brien nastąpiła w stosunkowo młodym wieku. Uważa się, że bezpośrednią przyczyną zgonu były „napięcia” związane z posiadaniem tak dużego ciała (gigantyzm).

Jego wzrost przysparzał kłopoty nawet po jego śmierci. Żaden karawan nie był wystarczająco długi, by pomieścić trumnę o długości 284 cm. Zamiast tego musiano

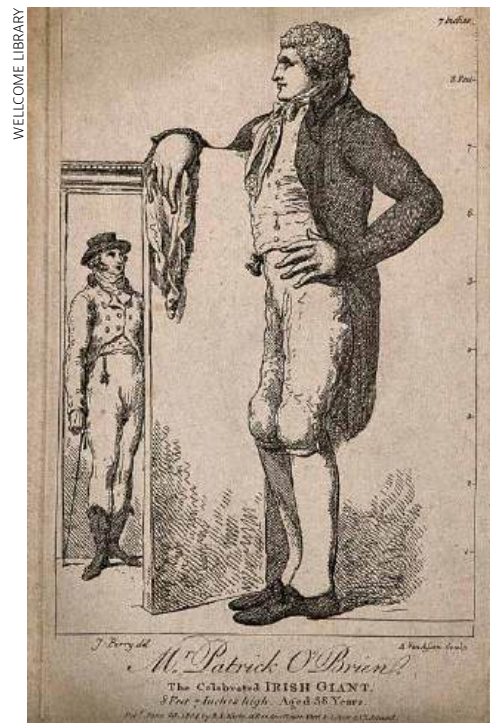
wezwać czternastu mężczyzn, aby zanieśli go do grobu.

Wbrew jego woli ciało Patricka ekshumowano trzykrotnie w latach 1906, 1972 i ostatecznie w 1986 roku. W związku z przebudową jego grobu w 1986 roku Gigant (Olbrzym) z Kinsale został ostatecznie skremowany po nabożeństwie na jego cześć.

W 1972 roku zbadano jego szczątki i zweryfikowano, że jego wysokość wynosiła dokładnie 246 cm.

Uznano, że w czasach gdy żył był najwyższym (zweryfikowanym medycznie) człowiekiem na świecie. Smaczku całej historii może dodać fakt, że rekord jego wzrostu został pobity dopiero sto lat później.

**P.S. Replika Cottera naturalnej wielkości jest wystawiona w Muzeum Kinsale wraz z jego gigantycznymi butami i pomnikiem upamiętniającym jego życie.**



## Jubileusz 10-lecia Polskiej Szkoły IDEA w Athlone

**15 listopada 2014 r. zabrzmiał nasz pierwszy dzwonek. Zaczynałyśmy od grupy wczesnoszkolnej (klasy I-III) oraz łączonych klas IV-VIII. A ta dekada (w telegraficznym skrócie) to: 5 wynajmowanych budynków szkoły, ponad 20 pracujących z nami wykwalifikowanych nauczycieli, ponad 1100 uczniów i ich wspaniali rodzice... Mnóstwo wspomnień, projektów, sukcesów, ale również i wyzwań, jak chociażby nauczanie zdalne. Z pewnością mogłaby z tego powstać książka!**

Jubileuszowe obchody rozpoczęliśmy od uroczystego wprowadzenia sztandaru oraz odśpiewania hymnu Polski. Następnie dyrektor szkoły Magdalena Seetal podziękowała IDEALnym nauczycielkom – „szczęśliwej 7”: Anecie Witek, Beacie Drozdowskiej, Kamili Puzio, Barbarze Stachowskiej-Pietkiewicz, Paulinie Kusej-Caufield, Annie Walczak,

Joannie Wijas za ich ogromny nakład pracy, zaangażowanie i wielkie serce wkładane w przygotowywanie sobotnich zajęć. Każda z Pań otrzymała pamiątkową statuetkę, która ma przypominać, iż nauczyciel jest jak gwiazda na firmamencie – oświetla ścieżki edukacji, prowadzi i zawsze czuwa. Poza tym każda z naszych nauczycielek to po prostu IDEALna gwiazda. Nic dodać, nic ująć. Szczególne podziękowania skierowane były do Kingi Kubień, współzałożycielki szkoły oraz wieloletniej opiekunki koła tanecznego.

List gratulacyjny, podkreślający rolę szkoły jako serca polonijnej społeczności, przekazała również Jolanta Oliwiak, wiceprezes Polskiej Macierzy Szkolnej (której członkiem od lat jest nasza placówka). Dyrektor Aneta Zawacka-Uveges z Polskiej Szkoły SEN w Dublinie, z którą blisko współpracujemy od samego początku istnienia Polskiej Szkoły IDEA, wyraziła swoje uznanie dla kadry, uczniów i rodziców, podkreślając nieprze-

cenioną rolę dwujęzyczności i szansę, jaką daje ona na przyszłość dzieciom. Kadra pedagogiczna Polskiej Szkoły IDEA w Athlone również złożyła serdeczne podziękowania dyrektor Magdalenie Seetal, wręczając jej dziesięcioletnią jabłoń, z życzeniami, aby to symboliczne drzewko przez kolejne lata pięknie kwitło, jak również co roku owocowało oraz zapuszczało głęboko korzenie w irlandzkiej ziemi.

Kolejnym punktem programu było rozstrzygnięcie konkursu „Kartka urodzinowa – jubileusz 10 lat Polskiej Szkoły IDEA”. Cóż to były za emocje! Nasi uczniowie przygotowali naprawdę wyjątkowe kartki urodzinowe. Serdecznie gratulujemy wszystkim laureatom! Zwycięzcy na podium otrzymali nagrody, w tym gimbal, aparat, głośnik oraz piękne albumy o Polsce. Trudno było wybrać najlepszych, dlatego wszyscy uczniowie Polskiej Szkoły IDEA otrzymali pamiątkowe medale w barwach biało-czerwonych.

Następnie odbyło się uroczyste pasowanie klasy I. Pierwszoklasiści po odśpiewaniu tematycznej piosenki oraz złożeniu ślubowania zostali oficjalnie przyjęci do grona uczniów Polskiej Szkoły IDEA. Następnie rodzice wręczyli swoim pociechom rożki ze słodyczkami, aby nieco ośłodzić zobowiązanie dane Pani Dyrektor co do odrabiania prac domowych, uważnego słuchania wychowawcy itd.

Drugą część programu stanowiło przedstawienie historii naszej szkoły na wesole: zaprezentowały się wszystkie klasy i wychowawczynie, śpiewaliśmy piosenkę Klanzy „Jesteśmy tutaj razem, jesteśmy tutaj wszyscy”, odśpiewany został hymn szkoły. Na finał razem z rodzicami i przyjaciółmi szkoły zatańczyliśmy w korowodzie poloneza, a po odśpiewaniu tradycyjnego „Sto lat” oczywiście nie mogło zabraknąć urodzinowego tortu. To był dla nas wszystkich niezwykle dzień pełen wzruszeń, wspomnień, uśmiechów. Niech żyje nam Polska Szkoła IDEA w Athlone! ♦

## Polska wydaje pięć razy mniej na zdrowie mieszkańca niż Irlandia

Polska przeznacza 6,4 proc. PKB na opiekę zdrowotną, czyli dużo poniżej unijnej średniej, która wyniosła 10,4 proc. PKB – wynika z danych Eurostatu. Na jednego mieszkańca wydano w Polsce średnio 1137 euro, gorzej było tylko w Rumunii i Bułgarii.

Chociaż wydatki na opiekę zdrowotną w przeliczeniu na mieszkańca wzrosły w Polsce w porównaniu z 2021 r. o średnio 154 euro, to Polska jest nadal jednym z krajów UE przeznaczających najmniej na służbę zdrowia. Najwyższy wzrost wydatków na zdrowie w porównaniu z rokiem referencyjnym 2014 odnotowano w Rumunii oraz na Łotwie i Litwie, gdzie nakłady na opiekę zdrowotną w ostatnich latach podwoiły się. W 2022 r. kraje członkowskie przeznaczyły na służbę zdrowia średnio 10,4 proc. swojego PKB. Najwyższe względne wydatki odnoto-



wano w Niemczech (12,6 proc. PKB), Francji (11,9 proc.) i Austrii (11,2 proc.). Najniższe wydatki były w Luksemburgu (5,6 proc.) i Irlandii (6,1 proc.), czyli w państwach, w których nakłady na służbę zdrowia w przeliczeniu na jednego mieszkańca są najwyższe. Rumunia przeznacza 5,8 proc. swojego PKB na służbę zdrowia, a na czwartym miejscu od końca znalazła się Polska (6,4 proc. PKB).

## Zatrudnienie w Irlandii na rekordowym poziomie

Zgodnie z badaniem Labour Force Survey dotyczącym trzeciego kwartału 2024 r. odsetek zatrudnienia wśród osób w wieku 15–64 lat wyniósł 75,3 proc. To najwyższa wartość od początku badań prowadzonych od 1998 r.

Oznacza to wzrost o 1,1 punktu procentowego w porównaniu z zeszłorocznym wynikiem 74,2 proc. Liczba zatrudnionych osiągnęła prawie 2,8 mln, co oznacza wzrost

o 3,7 proc. (98 600 osób) w stosunku do ubiegłego roku. W trzecim kwartale zarejestrowano 129 500 bezrobotnych w wieku 15–74 lat, co odpowiada stopie bezrobocia na poziomie 4,5 proc. (spadek z 4,6 proc. rok wcześniej). Największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sektorach działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej – o 21 400 osób.

## Nowa fabryka w Kilkenny zapewni ponad 800 miejsc pracy

Irlandzkie media informują o powstaniu zakładu produkcyjnego firmy Abbott w Kilkenny. Inwestycja ma zapewnić ponad 800 miejsc pracy. Zakład ma działać w branży medycznej, w której firma należy do światowych liderów.

To część szerszego projektu wycenianego na 440 mln euro. Fabryka w Kilkenny zajmuje powierzchnię ok. 30 tys. metrów kwadratowych. Wkrótce ma stać się największym na świecie producentem sensorów FreeStyle Libre 3.





**PIOTR SŁOTWIŃSKI**  
www.piotrslotwinski.com

**Z**abawa sylwestrowa za nami, przed nami całkiem nowy Nowy Rok. Z pewnością będzie się w nim działo zarówno na świecie, jak i w KRAJU. Jedynie w Irlandii, podejrzewam, będzie bez zmian i ruchem jednostajnie przyspieszonym będziemy zjeżdżali po równi pochyłej. Bo tutaj lepiej już było.

Wracając do sylwestrowej zabawy, mam nadzieję, że bawili się Państwo dobrze. Większość zapewne w gronie rodziny i przyjaciół, przed telewizorem, część na większych czy mniejszych domówkach, ale z pewnością sporo osób bawiło się na sylwestrowych imprezach, ze szczególnym uwzględnieniem tych polskich, organizowanych przez naszych Rodaków. Osobiście przerobiłem wszystko, chociaż zdarzało się i tak wylosować, że w sylwestra trzeba było pracować niemal do północy. Jak wspominałem, zdarzało się i przed telewizorem, chociaż w gronie znajomych. Nie zapomnę zabawnej sytuacji z 2010 r., kiedy to na Polsacie kątem oka oglądałem Sylwestrową Noc Przebojów. W pewnym momencie prowadzący Krzysztof Ibisz skierował mikrofon w stronę publiczności licznie zgromadzonej na Placu Konstytucji w Warszawie z pytaniem: „Ile minut pozostało jeszcze do północy?”. „W ch\*ji!” – zgodnie odrzyknęła warszawska publiczność. No cóż, takie są uroki transmitowania imprez na żywo. Z ciekawości obejrzałem następnego dnia powtórkę, ale ten fragment już skwapliwie wycięto. Zresztą później było już całkiem normalnie, czyli piosenki po angielsku, nawet te śpiewane przez polskie gwiazdki, i jedynie polsatowskie słońeczko w rogu ekranu oraz polskie przerywniki konferansjerów, usiłujących nakłonić ludzi do wysyłania mocno przepłaconych SMS-ów, mając ich szansą na wygranie samochodu, potwierdzały, że oglądam polską TV w Irlandii, a nie któryś z irlandzkich kanałów.

Tak naprawdę najważniejsze jest to, z kim świętujemy, sama forma jest już drugorzędna. Najbardziej cieszy fakt, że coraz częściej nasi Rodacy organizują Polskie Sylwestry. W takim Corku, w którym mieszkam, szczyt przypadł na 2015 r., kiedy były w tym mieście jednocześnie aż trzy takie imprezy, organizowane w różnych miejscach przez różnych organizatorów. Później było już raczej stabilnie, czyli w każdym większym irlandzkim mieście Polski Sylwester jest, chociaż bez większego wyboru. Niemniej super, że komuś się chciało (i chce nadal) organizować takie imprezy dla Polonii. Ale żeby być precyzyjnym, to tych „większych miast”, oczywiście przy zachowaniu miejscowej skali, jest w Irlandii zaledwie kilka.

Zasadniczo z Polonią w Irlandii jest podobnie jak z Polonią na całym świecie: kiedy gdzieś pojawia się polska diaspora, najpierw organizuje sobie kościół, a później szkołę.



# Rozrywka po polsku

Z reguły zawsze w tej właśnie kolejności. Musi być polski ksiądz i nauczyciele uczący dzieci po polsku. Natomiast jakoś nigdy nie organizujemy sobie banków czy innych instytucji finansowych, kiepsko też jest z miejscami rozrywki. Pamiętam krótki, aczkolwiek spektakularny żywot dwóch polskich pubów w Irlandii: Zagłoby w Dublinie i Biało-Czerwonych w Corku. Oba miejsca miały potencjał, tylko klientela była z grupy tych bez krawatów. A jak wiadomo z „Misia”, klient w krawacie jest mniej awanturujący się. Nieco lepiej, chociaż też bez szału, radzą sobie mniejsze lokale gastronomiczne prowadzone przez naszych Rodaków i serwujące m.in. dania kuchni polskiej. Warunek: nie może być w takim lokalu alkoholu, bo jeżeli jest, to zaraz pojawia się wspomniana, specyficzna polskojęzyczna klientela bez krawata. Tacy skutecznie odstraszą innych, z rodzinami z dziećmi na czele, a sami z kolei nie wygenerują na tyle zysku, żeby komukolwiek się opłacało ciągnąć ten biznes. No niestety, dochód z wniesionej po kryjomu i lanej pod stołem wódki z pewnością nie trafia do właściciela danego przybytku, więc jest jak jest. Jeżeli istnieje gdzieś w Irlandii polski lokal, który serwuje alkohol i jednocześnie dobrze prosperuje, to stanowi on tylko wyjątek potwierdzający regułę.

Jak widać, kościół i szkoła na co dzień w zupełności wystarczają nam do szczęścia i pielęgnowania polskości za granicą. No, może jeszcze jakiś mały lokal, gdzie można zjeść pierogi na ciepło, ale to nie jest warunek. Wystarczy, że mamy polskie sklepy, które w przeciwieństwie do lokali gastronomicznych, radzą sobie znacznie lepiej. Nie zawsze i nie wszystkie, rzecz jasna, ale ryzyko plajty jest zdecydowanie niższe. Tyle że polskie sklepy niewiele mają wspólnego z rozrywką, szczególnie gdy się spojrzy na ceny na paragonach. No cóż, miłość do polskiej kuchni staje się coraz droższa...

Nie mamy wprawdzie zbyt wielu stałych miejsc zapewniających nieprzerwaną rozrywkę polskiej diasporze w Irlandii, ale mamy przynajmniej okazjonalne wizyty

przeróżnych artystów. Tutaj ponownie zdejmuje czapkę przed organizatorami takich wydarzeń, nawet tych najbardziej komercyjnych, bo zdają sobie sprawę, ile trzeba włożyć czasu, energii, a nierzadko i własnych środków w zorganizowanie mniejszego czy większego widowiska, choćby w postaci występu kabaretu. Dzwon, dogaduj warunki, ustalaj terminy, rezerwuj loty, hotel, salę, sprzedaj bilety, a na końcu módl się, żeby nic nieprzewidzianego się nie wydarzyło i żebyś przynajmniej wyszedł na zero. Pewnie, że można na tym zarobić, ale można też stracić, a artystę guzik obchodzi, że bilety się nie sprzedały.

Pies tam trącał artystów, oni z reguły wiedzą, z której strony wiatr wieje i skąd im nogi wyrastają, stąd niewielkie jest ryzyko zrobienia sobie problemów. Gorzej, gdy zaprosisz postać kontrowersyjną, przynajmniej dla tych, co to wtedy, gdy rozdawali rozum, stali w kolejce po farbę do włosów. Ot, weźmy takiego Wojciecha Cejrowskiego, który do Irlandii przyjeżdżał jako stand-uper, czyli komik mający zabawić wszystkich, bez względu na wiek, i od razu deklarujący, że jego występ pozbawiony jest wszelkich wulgaryzmów. Nie wiem, czy Państwo pamiętacie, ale znalazły się tutaj na Wyspie osoby, które były gotowe zrobić wszystko, żeby jego występy się nie odbyły. Taką tutaj mamy lewoskrętną wolność słowa. Z jednej strony gardłują nam o prawie do wyboru w kontekście zabijania nienarodzonych dzieci, z drugiej – chcą zdecydować, kto tutaj może zabawić publiczność, a kto nie. Z jednej strony mówią, że przecież nie musisz zabijać dziecka, ale nie wolno ci tego zakazywać innym, z drugiej nie wpadną na to, że sami nie muszą chodzić na występ tego czy innego nielubianego przez nich artysty, ale zrobią wszystko, żebyś i ty nie mógł pójść. Niektórym peron odjechał już dawno, na szczęście coraz więcej ludzi zaczyna przecierać oczy ze zdumienia, widząc w co daliśmy się zapędzić, i nabiera odwagi, żeby główno o tym mówić.

Wracając do szeroko pojętej polskiej rozrywki w Irlandii, nie można pominąć wspo-

mnianej na wstępie telewizji. Oczywiście żadnej lokalnej stacji dla Polonii w Irlandii nie mamy, przynajmniej na razie, i już raczej nie będziemy mieli, bo coraz częściej miejsce TV zastępują chociażby kanały na YouTube lub innych podobnych, za to mniej cenzurowanych, mediach internetowych. Nie znam statystyk, nie wiem nawet, czy ktoś to badał, ale zdecydowana większość moich znajomych ma polską telewizję, więc zakładam, że jest to raczej rzecz zwyczajna w naszej diasporze. Oglądamy więc to samo, co nasi Rodacy w KRAJU, często niestety tym samym ograniczając sobie dostęp do informacji o tym, co się aktualnie dzieje na tej naszej wiecznej Zielonej Wyspie.

Tak swoją drogą, z niecierpliwością czekam, czy ktoś pokusi się o otworzenie kanału na wspomnianym YouTube dla Polonii w Irlandii. Tylko nie rzeczy w stylu: „10 faktów o Irlandii, o których nie miałeś pojęcia” czy „5 irlandzkich zamków, które musisz zobaczyć”, bo tego jest akurat w nadmiarze. Chodzi o kanał, który nadawałby przynajmniej raz dziennie wiadomości o tym, co wydarzyło się na Wyspie, relacjonował ważne polonijne wydarzenia i zapewniał rozrywkę na odpowiednim poziomie. Na razie nie ma niczego takiego, więc konkurencji praktycznie żadnej, a i grupa docelowa spora. Gotowy pomysł na biznes podaję na tacy, w teorii praktycznie bezkosztowy, chociaż wymagający mnóstwo czasu i zaangażowania. Sukcesu nie gwarantuję, ale żadnego procentu od zysku również nie żądam. Pewnie gdybym miał tyle lat, ile miałem, przyjeżdżając tutaj, sam bym spróbował, ale z wiekiem człowiek ceni sobie coraz bardziej święty spokój, a przy takiej medialnej pracy trzeba bardzo uważać, żeby w pogoni za dostarczeniem Rodakom godnej rozrywki przystłowiowego rubla zarobić, a cnoty nie stracić, bo najczęściej to bywa odwrotnie.

Dużo zabawy i dobrego humoru w nadchodzącym roku Państwu życzę, pozdrawiając prosto z uśmiechniętej Polski. Chociaż wydaje mi się, że coraz częściej jest to uśmiech przez łzy, i nie są to łzy szczęścia... ♦



# Proces rozwodowy

**P**roces rozwodowy w Irlandii obejmuje różne kwestie prawne, takie jak podział majątku, opieka nad dziećmi, alimenty oraz zmiany w sytuacji podatkowej osób rozwodzących się. Poniżej znajduje się opis procesu rozwodowego oraz wpływu rozwodu na podatki i sprawy związane z Revenue (irlandzkim urzędem skarbowym).

## 1. Proces rozwodowy w Irlandii

Aby uzyskać rozwód w Irlandii, trzeba spełnić określone warunki. W szczególności:

- **Mieszkanie w Irlandii:** Wnioskodawca musi być mieszkańcem Irlandii przez co najmniej rok przed złożeniem pozwu rozwodowego.
- **Długość separacji:** Pary muszą być formalnie oddzielone (separacja) przez co najmniej cztery lata przed złożeniem wniosku o rozwód.
- **Bezpośrednie działanie:** W ramach rozwodu należy rozstrzygnąć kwestie związane z podziałem majątku, opieką nad dziećmi (jeśli są małoletnie), alimentami oraz innymi związanymi z tym sprawami. Wnioski o rozwód składa się do Sądu Okręgowego (District Court) lub Sądu Wyższej Instancji (High Court), w zależności od złożoności sprawy.

## 2. Podział majątku

Po rozwodzie, sąd może podjąć decyzję o podziale wspólnego majątku. W Irlandii nie istnieje konkretny system podziału majątku, jak w niektórych innych krajach. Zamiast tego, sąd rozważa wszystkie aspekty sytuacji życiowej obu stron, w tym ich potrzeby finansowe, sytuację majątkową, długość małżeństwa i inne czynniki, aby sprawiedliwie rozdzielić majątek.

## 3. Opieka nad dziećmi i alimenty

Jeśli para ma dzieci, sąd będzie rozstrzygał, z którym rodzicem dzieci będą mieszkały, oraz jakie będą zasady odwiedzin i alimentów. W przypadku, gdy jedno z rodziców nie ma pełnej opieki, może zostać zobowiązane do płacenia alimentów na rzecz dzieci.

## 4. Wpływ rozwodu na podatki w Irlandii

Po rozwodzie mogą wystąpić zmiany w statusie podatkowym osób, ponieważ ich sytuacja życiowa ulega zmianie. Wpływ rozwodu na podatki w Irlandii obejmuje:

### a) Status podatkowy

Po rozwodzie osoby mogą być zmuszone do zmiany statusu podatkowego, ponieważ

rozwód powoduje zakończenie wspólnoty małżeńskiej. W wyniku tego mogą zostać przydzieleni do innych kategorii podatkowych:

- **Solo:** Osoba samotna, która nie ma dzieci na utrzymaniu.
- **Wspólne rozliczenie (Married Couple, jointly assessed):** Jeśli oboje byli małżonkowie nie uzyskali rozwodu, mogą pozostać w wspólnym rozliczeniu podatkowym, ale po rozwodzie każda osoba będzie rozliczać się oddzielnie.
- **Separation (osoba separowana):** Jeśli jedno z małżonków jest separowane, może to wpłynąć na sposób rozliczenia podatkowego.

### b) Ulgi podatkowe

Rozwód wpływa również na możliwość korzystania z ulg podatkowych, takich jak:

- **Ulga podatkowa dla małżonków (married couple tax credit):** Po rozwodzie każda osoba jest traktowana indywidualnie, co może zmienić wysokość ulg podatkowych.
- **Ulga na dzieci (child tax credit):** W przypadku opieki nad dziećmi, osoba sprawująca główną opiekę nad dzieckiem może uzyskać ulgę podatkową z tego tytułu.

### c) Alimenty

Osoba płacąca alimenty na rzecz byłego małżonka lub dzieci może odliczyć te płatności od swojego dochodu (choć to dotyczy tylko alimentów na byłego małżonka, nie na dzieci). Oznacza to, że alimenty mogą wpłynąć na wysokość dochodu do opodatkowania.

### d) Zmiana kategorii dochodów

Po rozwodzie zmienia się również struktura dochodów i obciążenia podatkowe każdej z osób. Dochody z wynajmu, inwestycji czy dziedziczenia mogą zostać rozdzielone pomiędzy rozwiedzionych małżonków, co może wpłynąć na wysokość ich przyszłych zobowiązań podatkowych.

### e) Dochody z majątku wspólnego

Jeśli rozwód obejmuje podział majątku, niektóre transakcje mogą zostać uznane za transakcje podlegające opodatkowaniu, takie jak sprzedaż nieruchomości, transfer własności nieruchomości lub inne aktywa. W takich przypadkach może wystąpić konieczność uregulowania podatku od zysków kapitałowych (Capital Gains Tax - CGT), jeżeli aktywa te były sprzedawane lub przekazywane w ramach podziału majątku.



## 5. Revenue - Irlandzki Urząd Skarbowy

Osoby przechodzące przez rozwód w Irlandii powinny zgłosić zmiany w swoim statusie podatkowym do Revenue. Revenue może wymagać zmiany danych kontaktowych, statusu podatkowego, a także skorygowania deklaracji podatkowych za poprzednie lata, jeśli zmienią się status małżonka lub osoby samotnej.

Warto zaznaczyć, że rozliczenia podatkowe mogą stać się bardziej skomplikowane, jeśli rozwód wiąże się z podziałem aktywów, które mają wpływ na dochody. Zaleca się konsultację z doradcą podatkowym lub prawnym, aby upewnić się, że wszystkie wymagania podatkowe zostały spełnione, a zmiany w dochodach są odpowiednio udokumentowane.

### Podsumowanie

Proces rozwodowy w Irlandii może mieć znaczący wpływ na sytuację podatkową obu stron. Zmiany w statusie małżeńskim prowadzą do zmiany statusu podatkowego, a także mogą wiązać się z nowymi obowiązkami podatkowymi, takimi jak odliczenia alimentów czy zmiany w podziale dochodów. Warto skontaktować się z Revenue, aby upewnić się, że wszystkie zmiany zostały odpowiednio uwzględnione w deklaracjach podatkowych. ♦

## Skorzystaj z ulgi podatkowej na współmałżonka

Twój współmałżonek mieszka poza Irlandią? Masz prawo skorzystać ze specjalnej ulgi podatkowej z tego tytułu wynoszącej nawet 1650 euro na rok. O ulgę można się ubiegać do końca roku.

### Co zrobić, żeby skorzystać z ulgi?

Małżonek będący rezydentem Irlandii może aplikować o ulgę za pośrednictwem biura księgowego D&M. Zgłoś się do nas przez specjalny formularz, a my zajmiemy się resztą.

### Zgłoszenia możesz dokonać pod adresem:

<https://dmksiegowosc.eu/ulga-podatkowa>.

Jeśli potrzebujesz więcej informacji, napisz lub zadzwoń – z przyjemnością wszystko wyjaśnimy.

### Dublin:

tel: 016 12 06 20,

e-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)

### Cork:

tel: 021 42 48 760,

e-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)



**TWOJA FIRMA  
KSIĘGOWO DORADCZA**

ROZLICZENIA PODATKU Z ZATRUDNIENIA

**W SZYBKIM I ŁATWYM SPOSOBIE ODZYSKAJ SWÓJ PODATEK**

[www.dmksiegowosc.eu](http://www.dmksiegowosc.eu)

To bardzo proste:

- ▶ Zeskanuj Employment Summary i wyślij na [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)
- ▶ Obliczymy Twój zwrot bezpłatnie
- ▶ Przeprowadzimy procedurę odzyskania podatku w urzędzie

Cork 33/34  
Cook Street Cork  
TEL./FAX 021 42 48 760  
E-mail: [firma113@gmail.com](mailto:firma113@gmail.com)

D&M Services Unit 26,  
Park West Enterprise Centre  
Nangor Road, Dublin 12, D12 N2X6  
016 12 06 20 E-mail: [firmadublin@gmail.com](mailto:firmadublin@gmail.com)



# CZYTELNIA

## Rozdroże kruków

Autor: Andrzej Sapkowski

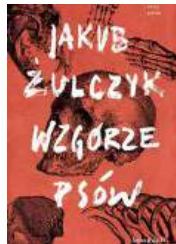


Tym razem arcymistrz polskiej fantasy cofa się do młodzieńczych lat Geralta, który stawia dopiero pierwsze kroki w wiedźmińskim fachu i musi sprostać licznym wyzwaniom. Uzbrojony w dwa runiczne miecze, zwalczając potwory, ratuje niewinne dziewczęta i pomaga nieszczęśliwym kochankom. Zawsze i wszędzie stara się przestrzegać niepisanego kodeksu, który przejął od swoich nauczycieli i mentorów. Jak to zwykle bywa, życie nie szczędzi mu rozczarowań – młodzieńczy idealizm raz po raz zderza się z rzeczywistością.

Opowieść trwa. Historia nie kończy się nigdy...

## Wzgórze Psów

Autor: Jakub Żulczyk



Mroczny thriller, którego akcja dzieje się w niewielkim mieście, w zamkniętej hermetycznie społeczności. Prowincja Polski jako miejsce, gdzie schowana jest pewna metafizyczna prawda o polskim losie. Jaka w rzeczywistości jest pamięć o krzywdzie? Czy karę za zło można karać innym złem? Gdzie jest granica moralnej racji w wymierzaniu sprawiedliwości? Co kryje się pod powierzchnią?

## Rodzinny Interes

Autor: Wojciech Chmielarz



Nie ma nic ważniejszego niż rodzina. Chyba że w grę wchodzi wielkie pieniądze.

Wyspa Wolin, Międzyzdroje. Styczeń. Po sezonie nad polskim morzem pustki. Po plażach wędrują okoliczni mieszkańcy i nieliczni turyści. Wśród nich Bezimienny, który poszukuje zaginionego pięć lat temu chłopaka, ale coraz bardziej skłonny jest się poddać i zostawić sprawę.

Wtedy przypadkiem poznaje niejakiego Wikta. Następnego dnia mężczyzna znika w tajemniczych okolicznościach, a Bezi-

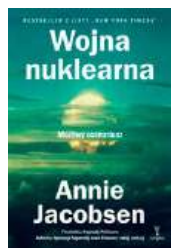
mienny postanawia dowiedzieć się, o co chodzi.

Tymczasem w ośrodku ukrytym w głębi Wolińskiego Parku Narodowego uwięziona zostaje młoda dziewczyna. Nieustannie pilnowana przez ludzi ojca Barabasa, planuje ucieczkę. Wkrótce jej ścieżki przetną się ze ścieżkami Bezimiennego. A jakby tego było mało, na Wolinie wszyscy poszukują pendrive'a. Pendrive'a wartego pięćset milionów dolarów.

Czwarta część cyklu powieści sensacyjnych o Bezimiennym. Pierwsza część – Prosta sprawa – została zekranizowana, a w roli głównej wystąpił Mateusz Damięcki.

## Wojna Nuklearna. Możliwy scenariusz

Autor: Annie Jacobsen



Jeśli dojdzie do wojny nuklearnej, prawdopodobnie właśnie tak potoczą się wydarzenia.

Wstrząsająca i pasjonująca książka Annie Jacobsen z narracją „minuta po minucie” prezentuje bardzo możliwy scenariusz przebiegu konfliktu jądrowego, który mimo że trwa zaledwie kilka godzin, niszczy całą cywilizację człowieka.

Plany dotyczące powszechnej wojny nuklearnej to jedne z najtajniejszych dokumentów rządu Stanów Zjednoczonych. Książka ta zabiera czytelnika na granicę tego, co można legalnie poznać. Odtajnione dokumenty – skrywane przez dziesięciolecia – dopełniają obrazu z przerażającą jasnością.

Poza uderzeniem asteroidy jest tylko jeden scenariusz, który może położyć kres naszej cywilizacji w zaledwie kilka godzin: wojna nuklearna. Przyczyną jej wybuchu może okazać się głowica z ładunkiem jądrowym wystrzelona w kierunku Stanów Zjednoczonych.

Raz na jakiś czas pojawia się dziennikarz, który decyduje się zajrzeć w głąb nuklearnych struktur wojskowych: analizuje stosowane technologie, zabezpieczenia, plany oraz źródła ryzyka. Taki przegląd to klucz do zrozumienia sił, od których zależy przyszłość całej naszej planety: jedna wystrzelona głowica pociągnie za sobą stosowną odpowiedź, a choreografię końca świata ułożą brzemienne w skutki decyzje podjęte w zaledwie kilka sekund i bazujące wyłącznie na danych wywiadowczych.

Finalistka Nagrody Pulitzera Annie Jacobsen w książce „Wojna nuklearna. Możliwy scenariusz” opisuje tykanie śmiercionośnego zegara, opierając się na dziesiątkach wywiadów przeprowadzonych zarówno z ekspertami wojskowymi, jak i cywilami, którzy pracowali przy tworzeniu broni nuklearnej, zostali wtajemniczeni w plan reagowania oraz byli odpowiedzialni za kluczowe decyzje na wypadek niekorzystnego rozwoju wydarzeń.

„Wojna nuklearna. Możliwy scenariusz” to wyjątkowa relacja z pierwszych minut po wystrzeleniu pocisku nuklearnego. To lektura obowiązkowa dla każdego, książka niepodobna do żadnej innej pod względem rzetelności researchu i głębi płynących z niego wniosków. ♦

# Polski Ośrodek Kultury i Biblioteka ABC EduLibrary w Cork

**P**rosimy o wsparcie naszych starań o uzyskanie lokalu dla ABC EduLibrary.

Zbieramy podpisy pod petycją skierowaną do Cork City Council w sprawie przyznania lokalu.

Zbieramy podpisy pod petycją w wersji papierowej (tylko w Cork) oraz pod petycją online.

Petycja online jest dostępna po wpisaniu w wyszukiwarce:

**Allocation of premises for ABC EduLibrary**

Podpis online trzeba potwierdzić na swoim mailu. Bardzo prosimy o poparcie i wpisy.

Zbiory ABC EduLibrary liczą już ponad 14500 książek, 2000 szt zbiorów audiowizualnych: filmy, słuchowiska i audiobooki oraz 220 gier planszowych/edukacyjnych; wszystko dla każdej grupy wiekowej: dla maluszków, starszych dzieci, młodzieży i dorosłych. Ciągłe przybywa nam nowych książek, których niestety nie możemy włączyć

do księgozbioru ponieważ nie ma miejsca na półkach. Nie ma też miejsca na dodatkowe półki.

Działamy już 9 lat, wciąż w tym samym miejscu i wynajmujemy pomieszczenia od prywatnego właściciela. Jediną naszą możliwością na dalszą pracę w warunkach dogodnych dla korzystających i rozwój ABC EduLibrary jest otrzymanie lokalu z zasobów Cork City Council.

Bardzo prosimy o poparcie i wpisy. Każdy głos na wagę złota! Nie ma znaczenia gdzie mieszkasz. Polonio wesprzyj nas! ♥

Dziękujemy

<https://abcdulibrary.ie/>

<https://www.facebook.com/abcdulibrary/>

Polish Culture Centre & Library ABC EduLibrary CLG  
Green Gate Business Centre  
52 Gould Street, Cork



# KINO

## Dalej Jazda

„Dalej jazda” to pełna humoru i wzruszeń historia rodziny nieprzewidywalnej jak tornado, którą kocha się od pierwszego wejrzenia. Ich codzienność nabiera rozpędu, gdy pefen wigoru Józek (Marian Opania) i uroczą Elżbieta (Małgorzata Rożniatowska) postanawiają ruszyć w kolejną wspólną podróż przez Polskę... A jak podróż to tylko ulubionym autem z młodości. Właśnie nadarza się ku temu okazja, bo w komisje syna (Mariusz Drzęzek) pojawiła się idealna Nyska. Podróży jednak sprzeciwia się syn z synową (Anita Sokołowska), więc seniorom nie pozostaje nic innego jak ukraść samochód. Szalony plan dziadków wspiera wnuczka (Julia Wieniawa) i złośliwy sąsiad (Wiktor Zborowski). Wreszcie Józek i Elżbieta jadą na swoich zasadach: śmieją się, ryzykują i kochają jakby mieli po 20 lat. Gdy bohaterowie dojadą celu, rozumieją, że to miejsce w świecie, które zajmują, jest tym właściwym. Nikt nie przewidział, że szalona i daleka wyprawa dziadków może zbliżyć całą rodzinę.

Film będzie wyświetlany w irlandzkich kinach od 31 stycznia.



Pełna lista kin na stronie [www.polskiekino.ie](http://www.polskiekino.ie)



# HOROSKOP NA NOWY ROK 2025

**Baran (21 marca – 19 kwietnia)**

W 2025 roku czeka Cię czas dynamicznych zmian i nowych możliwości. Wiosna przyniesie szczególnie pozytywne zmiany zawodowe. Miłość może zaskoczyć Cię w nietypowych okolicznościach – bądź otwarty na nowe znajomości. Uwważ jednak na impulsywne decyzje finansowe.

**Byk (20 kwietnia – 20 maja)**

To rok stabilizacji i rozwijania relacji. Twoje wysiłki w pracy zostaną docenione, co przyniesie satysfakcję i bezpieczeństwo finansowe. W miłości kluczowa będzie szczerość – nie bój się mówić o swoich potrzebach. Zdrowie wymaga więcej uwagi, zwłaszcza w drugiej połowie roku.

**Bliznięta (21 maja – 20 czerwca)**

2025 przyniesie liczne okazje do rozwoju osobistego i zawodowego. Będziesz pełen energii, co pozwoli Ci realizować ambitne plany. W miłości stawiaj na komunikację – uniknij zbyt napięty harmonogram, aby nie przeciążył organizmu.

**Rak (21 czerwca – 22 lipca)**

Ten rok przyniesie Ci więcej równowagi i spokoju. Rodzina i bliscy odegrają kluczową rolę w Twoim życiu. W pracy pojawi się szansa na awans lub zmianę na coś bardziej satysfakcjonującego. Miłość nabierze głębszego znaczenia, ale pamiętaj o wyznaczaniu granic.

**Lew (23 lipca – 22 sierpnia)**

Rok 2025 będzie czasem spełnienia i realizacji marzeń. Twój naturalny urok przyciągnie ludzi, co otworzy przed Tobą nowe możliwości zarówno w miłości, jak i karierze. Jednak uważaj na ryzyko przecenienia swoich sił – czasem warto zwolnić tempo.

**Panna (23 sierpnia – 22 września)**

To dobry rok na uporządkowanie życia i realizację celów. Twoje analityczne podejście przyniesie sukcesy w pracy i stabilizację finansową. W miłości warto postawić na szczerość – rozmowy z partnerem wzmocnią waszą relację. Zadbaj o swoje zdrowie.

**Waga (23 września – 22 października)**

W 2025 roku poczujesz większą harmonię i równowagę w życiu. To świetny czas na rozwijanie talentów artystycznych i zawieranie nowych znajomości. W miłości możesz liczyć na stabilizację. Jednak w finansach bądź ostrożny – unikaj nadmiernych wydatków.

**Skorpion (23 października – 21 listopada)**

Rok 2025 przyniesie głębokie zmiany i nowe wyzwania. To doskonały czas na introspekcję i rozwój duchowy. W miłości czeka Cię pasjonujący okres, ale pamiętaj o budowaniu zaufania. W pracy będziesz musiał wykazać się determinacją i elastycznością.

**Strzelec (22 listopada – 21 grudnia)**

To rok pełen inspiracji i podróży – zarówno do słownych, jak i duchowych. W pracy otworzą się nowe horyzonty, ale pamiętaj, aby dokończyć rozpoczęte projekty. W miłości unikaj rutyny – spontaniczność przyniesie odświeżenie w relacji. Zdrowie wymaga regularnej aktywności fizycznej.

**Koziorożec (22 grudnia – 19 stycznia)**

W 2025 roku Twoja ciężka praca znacznie przyniesie widoczne efekty. Możesz liczyć na stabilność finansową i zawodową. W miłości ważne będą małe gesty – pokaż partnerowi, że Ci zależy. Zdrowie będzie dobre, jeśli zadbasz o odpowiednią regenerację i odpoczynek.

**Wodnik (20 stycznia – 18 lutego)**

To rok innowacji i kreatywności. Twoje pomysły zostaną docenione, co przyniesie rozwój w pracy. W miłości czeka Cię czas eksperymentów i odkryć – bądź otwarty na nowe doświadczenia. Dbaj o zdrowie psychiczne – medytacja i odpoczynek będą kluczowe.

**Ryby (19 lutego – 20 marca)**

Rok 2025 przyniesie intuicyjne podejście do życia. Twoja wrażliwość stanie się Twoim atutem, szczególnie w relacjach. W pracy znajdziesz szansę na rozwój w obszarach związanych z kreatywnością. W miłości bądź cierpliwy – najpiękniejsze rzeczy wymagają czasu.

W BALCIE BYWA POŁOWA PRAWDY.

WYKŁAD PRZEDSTA- WIENIE, WY- TEUMACZENIE	20	OPowieść STAROSKAN- DYNAWSKA	UPAŁ DOWÓDCA KOZAKÓW UKRAIŃSKICH	PRZEPEŁNY PRZEZ NAMYSŁÓW ZBIERANIE NALEPK TURYSTYCZNYCH	15	SPI NA GWOŹ- DZIACH	MIESZKANKA STOLICY PERU	ROŚLINA LEHCZNICZA, OBJĘTA W POLSCE OCRONĄ	16	TATARAK	UPRAWIANE PRZEZ ROLNIKA	17	SAMICA RYB Z DOJRZAŁĄ DO TARŁA IKRĄ
KARA W SPORCIE SPRZEŻ DO SIEDZENIA	13			9 19					4		NALEWKA SPIRYTU- SOWA NA ZIOŁACH	12	
RODZAJ CIASTKA													
MIESZKA W SARAJEWIE					2								
NIE POWINIEN BYĆ WYSTAWIANY BEZ POKRYCIA	5	WYDZIELONY OBSZAR; STREFA	UTWÓR O SMUTNYM NASTROJU										
AUTOR POWIEŚCI „GERMINAL”													
BOHATER SERIALU „ALLO, ALLO”													
NACISKANY STOPĄ W ROWERZE		STANISŁAW... - DAWNY KARDYNAŁ ULICA	ISKRA										
	11												
IZOLACJA JAKIEGOS PANSTWA													
„KNIĄŻ...” BORODINA STAŁA PRZY TARZE													

## Uśmiechnij się :)

☺  
Rowerzysta zderzył się z krową. Na miejscu zjawił się policjant:  
– No, to komu mam wypisać mandacik?  
Na to krowa:  
– Muuuu!

☺  
Rozmawiają dwaj psychiatrzy:  
– Wiesz co, mam rewelacyjnego pacjenta.  
Cierpi na rozdwojenie jaźni.  
– A co w tym rewelacyjnego?  
– Obydwaj mi płacą.

☺  
Dzwoni facet do publicznej przychodni:  
– Dzień dobry, na kiedy mogę się zapisać do okulisty?  
– Za cztery lata.  
– Rano czy po południu?  
– Panie, przecież to za cztery lata, dlaczego już teraz chce Pan to wiedzieć?  
– Rano mam wizytę u ortopedy.

☺  
Stoi sobie pijaczyna pod ścianą kasy biletowej PKP. Podchodzi do kasy student i mówi:  
– Połówkę do Warszawy.  
A pijaczek na to:  
– A ja ćwiartkę na miejscu.

☺  
Para zakochanych siedzi w kinie w ostatnim rzędzie.  
On: – My już tu ponad godzinę siedzimy, a ty mnie nawet nie pocałowałaś?  
Ona: – Przecież dopiero co ci łodzika zrobiłam.  
– Mi!?

☺  
Orkiestra kościelna na Górnym Śląsku. Dyrygent pyta się:  
– Zymbalisten fertig? – Ja, ja naturalich.  
– Puzon fertig? – Ja.  
– Trompette fertig? – Ja, ja...  
– Gut, also... eins, zwei, drei:  
"Boże, coś Polskę..."

☺  
Jak dużo miejsca zwolniło się w Unii Europejskiej, odkąd Wielka Brytania odeszła?  
– 1 GB.



# PROWADZISZ W IRLANDII

## DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ?

**BIURO KSIĘGOWE D&M SERVICES  
ŚWIADCZY NASTĘPUJĄCE USŁUGI DLA FIRM:**

- ✓ rejestracja działalności gospodarczej
- ✓ rejestracja i rozliczanie podwykonawców w systemie RCT
- ✓ roczne rozliczenia podatkowe
- ✓ rozliczenia VAT
- ✓ payroll lista płac
- ✓ biznes plany i analizy finansowe
- ✓ wnioski o Tax Clearance
- ✓ rejestracja podmiotu w CRO

*Udzielamy wszystkich informacji, dotyczących prawa podatkowego i pracowniczego, które są niezbędne do prowadzenia własnego biznesu na terenie Irlandii. Staramy się optymalizować wysokość płaconych podatków, informujemy o korzyściach i stratach płynących z danego rozliczenia z Revenue.*

*Służymy naszym klientom radą nie tylko w zakresie księgowości, lecz także prawa, rozwoju biznesu, inwestycji oraz ubezpieczeń. Współpracujemy z biegłymi rewidentami oraz prawnikami renomowanych irlandzkich kancelarii.*

*Współpracując z D&M Accountancy Services, masz pewność, że Twoje finanse są w dobrych rękach. Możesz spać spokojnie i cieszyć się z możliwości współpracy z profesjonalistami posiadającymi ogromną wiedzę i doświadczenie.*



Biuro w Dublinie  
Unit 26,  
Park West Enterprise Centre,  
Nangor Road, Dublin 12, D12 N2X6  
telefon: 016 12 06 20  
email: firmadublin@gmail.com



Biuro w Cork  
Cork 33/34  
Cook Street, Cork  
T12 DH02  
telefon: 021 42 48 760  
email: firma113@gmail.com





TOMASZ WYBRANOWSKI

# Styczeń na Szmaragdowej Wyspie – czas przejścia. Między tradycją, duchowością a drzazgą ponowoczesności

Irlandia, kraj o niezwykle bogatej historii i tradycji, to miejsce, gdzie przeszłość i teraźniejszość współistnieją w wyjątkowy sposób. W styczniu, pomimo że miesiąc ten nie obfituje w liczne święta, a zima zdaje się składać z ciągnących się nieskończenie chłodnych dni z małą ilością świetlistości jakichkolwiek, Irlandczycy obchodzą ważne wydarzenia zarówno związane z religią chrześcijańską, jak i celtycką tradycją. Nadto w sposób prosty, ale i na swój sposób magiczny łączą je ze sobą w sposób symboliczny i wyjątkowy, ale jednorodny! Choć kalendarz nie wskazuje na dużą liczbę dni wolnych, to te, które się w nim znajdują, pełne są duchowego ładunku i tradycji, które przenikają irlandzką kulturę.

## Chrześcijańskie przemiany i chłód refleksji

W styczniu w Irlandii obchodzimy dwa wyjątkowe dni związane z tradycją chrześcijańską. To Objawienie Pańskie, tutaj nazywane *Epiphany* oraz Dzień Świętej Brygidy (*Brigid's Day*), o którym pisałem prawie rok temu na łamach niniejszego magazynu.

Choć w kontekście chrześcijańskim te święta mogą wydawać się odrębne, to jednak ich znaczenie w kulturze irlandzkiej jest głęboko zrośnięte z tradycjami przedchrześcijańskimi. To czyni je nie tylko religijnymi, ale również kulturowymi punktami odniesienia w irlandzkiej społeczności. Ale tutaj o Chrystusie nauczał św. Patryk, który rozumiał znacznie więcej niż kontynentalni misjonarze, którzy często „ewangelizowali” ogniem i mieczem...



St. Brigide weel, okolice Mullingar

## Objawienie Pańskie (6 stycznia), czyli małe Boże Narodzenie

6 stycznia, zwany również małym Bożym Narodzeniem, to moment, w którym kończy się powszechnie czas bożonarodzeniowy. Ale tutaj, w Irlandii, następuje szczególny dzień obchodów – *Nollaig na mBan* – czyli Boże Narodzenie Kobiet. Niegdyś ten dzień był tradycyjnie czasem, w którym kobiety kończą swoje obowiązki związane z przygotowaniem do świąt, kulinariami, przyjmowaniem gości, dając sobie choć chwilę odpoczynku i celebracji. W wielu irlandzkich domach poza największymi miastami to dzień, kiedy spotykają się rodziny, by wspólnie spędzić czas, śpiewać kolędy i dzielić się radością z bliskimi.

„Objawienie Pańskie to moment, kiedy tradycja i rodzina stają się jednością. To czas, w którym nasze życie religijne nie jest odcięte od życia codziennego, a wręcz z nim współistnieje, wciąż przetwarzając na nowo tradycje” – pisał o tym irlandzki duchowny o. Michael O’Dwyer, podkreślając wyjątkowość tego dnia w irlandzkiej kulturze.

## Dzień Świętej Brygidy (1 lutego) – unia chrześcijaństwa z Celtami

1 lutego Irlandia obchodzi Dzień Świętej Brygidy, który przypada na początku lutego, ale jego obchody zaczynają się już pod koniec stycznia. Święta Brygida to postać, która w irlandzkiej tradycji chrześcijańskiej odgrywa wyjątkową rolę – obok św. Patryka i św. Kolumby jest jedną z trzech głównych postaci w panteonie irlandzkich świętych. Brygida była zakonnicą i mistyczką, uznaną za patronkę ogniska domowego, płodności, rolnictwa i poezji. Zanim jednak stała się świętą w chrześcijaństwie, Brygida była czczona przez Celtów jako bogini związana z płodnością i opiekunką ognia.

Współczesne obchody Dnia Świętej Brygidy w Irlandii są mieszkanką tradycji celtyckich i chrześcijańskich. Wciąż zachowały się liczne zwyczaje ludowe, jak np. plectenie „krzyży Brygidy” – symbolicznych krzyży z trzciny, które mają chronić domostwa przed złem. Często towarzyszy im obrzęd oczyszczania domów ze „starej” energii, co ma na celu przygotowanie przestrzeni na nadchodzący rok.

Jako was nadworny składacz słów w wiersze i tym razem pośpieszę z cytatami pisany mi z myślą o św. Brygidzie. Najpierw już prawie zapomniany, nawet przez Irlandczyków, poeta John O’Donohue, który w poemacie „*Anam Cara*” napisał:

*Brigid's flame is a fire that burns in the heart of all of us, a fire that never goes out, no matter how cold the world becomes* („Płomień Brygidy to ogień, który płonie w sercu nas wszystkich, ogień, który nigdy nie gaśnie, bez względu na to, jak zimny staje się świat”).

Nie może także zabraknąć Williama Butlera Yeatsa, ducha niespokojnego. Poety, który zapoczątkował renesans tego, co celtyckie. W dziele „*The Stolen Child*” przeczytamy:



FOT. TOMASZ SZUSTEK STUDIO 37 DUBLIN.JPG

Woda ze studni św. Brygidy kryształowo przepyszna

*Brigid is a goddess of the hearth, of all that sustains life. She is the flame that keeps burning even when the world turns cold.* („Brygida jest boginią ogniska domowego, wszystkiego, co podtrzymuje życie. Jest płomieniem, który pali się nawet wtedy, gdy świat staje się zimny”).

## Przygotowania do wiosny – powrót Światła i odrodzenie Przyrody

Styczeń z jego zimowym mrokiem i długimi nocami staje się również miesiącem przejściowym między końcem starego roku a nadchodzącą wiosną. I choć sam miesiąc jest raczej cichy, w tradycji celtyckiej ważnym momentem jest przejście z jednego sezonu w drugi, wyznaczone przez święto *Imbolc*, które przypada 1 lutego. To święto, choć oficjalnie obchodzone na początku lutego, ma swoje korzenie w przygotowaniach już w styczniu.

## Imbolc – powitanie Wiosny i Płodności

*Imbolc* jest jednym z czterech głównych świąt celtyckich, obok *Samhain*, *Beltane* i *Lughnasadh*. Oznacza początek wiosny, a także odnawianie cyklu przyrody. To święto związane jest z powrotem światła do świata, po ciemnych dniach zimy. Symbolicznie kojarzy się z boginią *Brigid*, która stała się również świętą chrześcijańską. W ramach obchodu tego święta tradycja nakazuje zapalenie świec, które mają na celu przywrócenie światła do świata, walczącego z mrokiem i zimowymi ciemnościami. *Imbolc* to także czas oczyszczania. W domach odbywały się rytuały mające na celu oczyszczenie zarówno przestrzeni, jak i duchowości domowników. W tradycji celtyckiej przypisywano temu dniowi szczególne znaczenie związane z obrzędami, które miały zapewnić dobrobyt i obfitość w nadchodzącym roku. Na wsi, wśród rolników, był to także punkt wyjścia do przygotowań do nowego roku agrarnego – moment, kiedy zaczynało myśleć o wiosennych pracach na roli.

„*Imbolc* jest jak obietnica nadchodzącego odrodzenia. To moment, kiedy możemy poczuć, że po ciemnościach nadchodzi nowa

nadzieja” – pisał irlandzki historyk i antropolog, Pádraig Ó Riain, odnosząc się do symboliki tego święta.

## Przywołam także metafory Pádraiga Ó Tuama. W „Poetry for Imbolc” napisał:

*Spring will come, and in that season, the earth will remember how to heal.* („Wiosna przyjdzie, a w tym czasie ziemia przypomni sobie, jak się leczyć”).

## Celtyckie zimowe obchody przejściem do Nowego Roku

W tradycji celtyckiej styczeń był również czasem przygotowań do nadchodzącego roku agrarnego i duchowego. Starożytni Celtowie obchodzili *Samhain*, które przypadało na przełom października i listopada, oznaczając koniec starego roku. Był to czas, kiedy życie na wsi stawało się bardziej refleksyjne, a zimowe miesiące sprzyjały kontemplacji i przygotowaniom na nadchodzącą wiosnę. Ludzie wierzyli, że należy pozbyć się starej energii, co miało zapewnić harmonię i dobrobyt w nadchodzących miesiącach. Oczyszczano domy, a także wykonywano rytuały związane ze światłem, jak zapalanie świec czy ognisk, które miały symbolizować powrót Słońca. W mitologii celtyckiej Słońce było symbolem mocy, które odradzało się każdego roku na nowo, by przynieść życie i obfitość.

Styczeń w Irlandii jest miesiącem przejściowym. Jest to czas, w którym ludzie przygotowują się do nadchodzącej wiosny zarówno w sensie duchowym, jak i praktycznym. Przeplatają się tu chrześcijańskie święta, jak Dzień Świętej Brygidy i Objawienie Pańskie, z dawnymi celtyckimi tradycjami, które wciąż żyją w sercach Irlandczyków. *Imbolc*, z jego rytuałami światła i oczyszczania, wciąż pozostaje jednym z najważniejszych momentów w cyklu rocznym, łącząc dawną magię z nowoczesnym duchowym wymiarem. Tym samym styczeń, choć z pozoru spokojny, jest w rzeczywistości pełen symboliki i refleksji, które towarzyszą Irlandczykom od wieków. ♦

## Tomasz Wybranowski

Tomasz Wybranowski jest poetą, krytykiem muzycznym, literatem i dziennikarzem, obecnie dyrektorem muzycznym sieci *Radia WNET* (Białystok, Lublin, Łódź, Bydgoszcz, Wrocław, Kraków, Szczecin i Warszawa), szefem *Studia 37 Dublin*, a także prowadzącym i wydawcą programu „Polska Tygodniówka”, który już od 18 lat w dublińskim radiu *NEAR 90.3 FM* (zawsze w środy o 19.00). Członek Stowarzyszenia Dziennikarzy Polskich i Związku Pisarzy Polskich na Mazowszu, dziennikarz miesięcznika „*Kurier Wnet*”, felietonista w „*MiR*”. W Republice Irlandii od 19 lat.





**FINBARR  
MURPHY**  
SOLICITORS



Kontakt w Języku polskim  
**086 846 1547**

Tel: 021 427 3472,  
086 846 1547

info@finbarrmurphy.ie  
www.finbarrmurphy.ie

Lee White House,  
8, Washington St., Cork

## Kancelaria Prawnicza

Odszkodowania po wypadkach w miejscu pracy

Wypadki drogowe

Wypadki w miejscach publicznych

Poświadczenia tożsamości, akty notarialne, upoważnienia

Przenoszenie własności, umowy mieszkaniowe

Sporządzanie testamentów

Prawo rodzinne

Prawo pracy

Porady prawne

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty

**085 PRAWNIK**  
**085 7729645 • 01 4910010**  
**www.prawnik.ie**

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY
- NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

**Monika El Amki, Piotr Kuderski, Małgorzata Kurnyta, Patrycja Palczak**

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS**  
**224, The Capel Building, Mary's Abbey Dublin 7, Ireland**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.